

本港新聞

寶空中劫搶商寶珠隨尾 兵迫阻槍鳴遁匪

禍橫來飛遇即港返察考本日商寶珠 持挾男三遭梯電乘欲所住母外達到 掠被篋提手物什服衣載傷斬遭抗反

【本報訊】昨晚九時許，一名男子在沙田區一商場內，持槍搶劫一名女子，並奪取其手提包內之現金及珠寶。該名男子隨即逃離現場，並在商場內與保安人員發生衝突，被保安人員合力制服。警方接報後迅速趕到現場，將該名男子帶回警署調查。據悉，該名男子年約三十歲，身高五呎八吋，體重一百五十磅，身穿深色衣服。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。



警方接報後迅速趕到現場，將該名男子帶回警署調查。

主婦替三子女洗澡 相繼暈厥虛驚一場

調查後證實與煤氣無關

【本報訊】一名主婦在浴室內替其三子女洗澡時，三名子女相繼暈厥，令該名主婦大受驚嚇。警方接報後趕到現場，將三名子女送往醫院救治。經調查後證實，這是一起虛驚事件，與煤氣無關。警方呼籲家長在浴室內洗澡時，應加強安全防護，以防止類似事件再次發生。

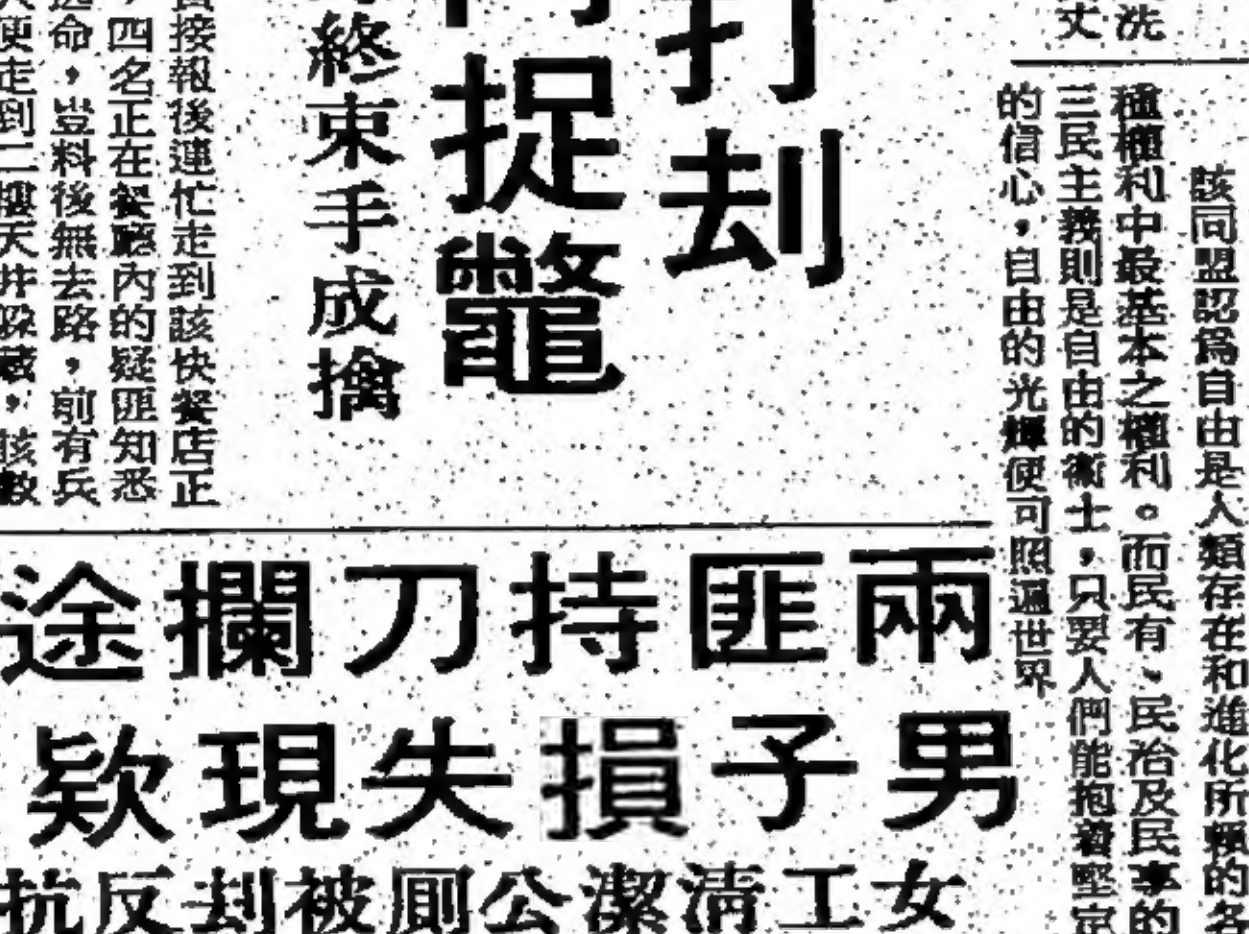


警方接報後迅速趕到現場，將三名子女送往醫院救治。

四匪闖快餐店打劫 警員圍捕獲內捉斃

八人天井躲藏被圍無法脫身終束手成擒

【本報訊】四名匪徒闖入沙田區一快餐店，持槍搶劫店內顧客及員工。警方接報後迅速趕到現場，將四名匪徒圍捕。在圍捕過程中，一名匪徒因反抗被警方開槍擊中，傷勢嚴重。警方隨即將其送往醫院救治，目前該名匪徒仍在醫院接受治療。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。



警方接報後迅速趕到現場，將四名匪徒圍捕。

澳門自由僑團 祝世界自由日

祝世界自由日

【本報訊】澳門自由僑團昨日舉行慶祝活動，祝賀世界自由日。活動內容包括舉行集會、演講及音樂會等。僑團表示，將繼續致力於維護澳門的自由與民主，並為澳門的繁榮穩定作出貢獻。



澳門自由僑團昨日舉行慶祝活動，祝賀世界自由日。

港男子稱被劫 三十二萬籌碼

葡京酒店保安嚴密偵察有別情 澳門司署帶案返港調查

【本報訊】一名男子在澳門葡京酒店內被劫，損失三十二萬籌碼。該名男子隨即向警方報案。警方接報後迅速趕到現場，展開調查。目前，警方已將該名男子帶回澳門調查，並已通知澳門警方協助調查。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。



警方接報後迅速趕到現場，展開調查。

嘉福中心 特平租

地下及一樓萬餘呎最現代化商場
扶手電梯、中央冷氣
鋁質窗簾、美術天花
不需裝修，即可營業
每單位月租由400元起
五折交租一年 或
八折優待任從選擇

益新置業有限公司
皇后大道中33號九龍銀行大廈
電話：3-964636

啟者

業已在美国馬利蘭州註冊
各親友
周謝志瑜 謹啟

太空式座駕

五十鈴 碧雅 PIAZZA 轎跑車
本周展出中環恒生銀行大廈

（本報訊）五十鈴汽車公司最近推出了一款名為「碧雅 PIAZZA」的轎跑車。這款車具有流線型的外觀設計，動力強勁，操控靈活。目前，該車正在中環恒生銀行大廈展出，歡迎各界人士前往參觀。

保基大廈 大減價

20年分期付款
住宅每呎600餘元起
15年分期付款
舖位每呎900元起

售設防公名廚顏風背高現
備備公共貴櫃色景山貨
道道全機天板星具美海樓

洽商處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497
地盤電話：H-487369（假日照常）

廉租

新豐字樓
中區
廖創興銀行大廈231-3,960呎
中央冷氣、近地鐵站，即租即用。
聯邦大廈1,219-5,277呎
旺角
彌敦道豐順商業大廈每層一單位1,200呎
近地鐵站，獨立廁所，即租即用。

旺舖租售
豐裕大廈九龍城道47-53號
現已入伙，即可營業
面積471-817呎
特價每呎售\$1,800，租\$11起
首期20%分期最長可達20年

接洽處：廖創興（代理）有限公司
電話：5-224271、5-227990

投資移民 最新佳音

本公司法律助理及顧問陳慶康先生現已抵港，誠意為閣下提供一切投資移民各項資料。陳先生乃美國移民法律權威及移民顧問，曾任職於（PETERALLEN）大律師之私人代表，具有多年經驗及信譽，保證辦理快捷成功。

有意人士請電：TEL K 885141或駕臨九龍彌敦道378號彌敦酒店1211號房面談。

（陳先生在港辦理期間，為期三週）。

某華資銀行聘請服務生

某華資銀行聘請服務生多名，應徵者需具中三或以上程度，年四十歲以下，負責文件派送，辦公室雜務工作。有意者請於一月廿九日前親詣中文履歷，通訊地址及電話，連同學歷證件副本及近照乙幀，寄香港郵政總局信箱2388號人事部收。

染織廠聘營業員

某大染織廠誠聘營業員多名，薪優厚，負責銷售本地及出口紡織品。對本業有實際經驗及客路者為合性，別不拘應徵者請將詳歷近照寄本報第四五二號信箱洽。

三千泰妹 在港賣淫

【本報訊】據今日報載，目前有三千多名泰妹在香港賣淫。警方表示，將加強對賣淫活動的打擊力度，並呼籲市民提供線索，以協助破案。

歐亞銀行大廈

高級寫字樓，即日特平出售
每呎只售910元起
面積：402呎至全層4925呎
已有入伙紙，即買即用

外牆刷顏色玻璃紙皮石，古銅色鋁窗，茶色玻璃

怡華置業有限公司 益新置業有限公司
電話：222-6211（怡華） 252-3031（益新）

現貨樓宇 特價租售

樓宇名稱	地址	面積	租價
安泰大廈	牛車水安泰街40號	815呎	每月955,000元
安泰工業大廈	火炭安泰街41-43號	2,645呎	每月188元
安泰工業大廈	沙田火炭安泰街17-18號	3,022呎	每月450元
安泰工業大廈	下葵青安泰街17-18號	9,122呎	每月33,000元
安泰工業大廈	下葵青安泰街17-18號	9,066呎	每月33,000元
安泰工業大廈	下葵青安泰街17-18號	3,991呎	每月260元
安泰工業大廈	下葵青安泰街17-18號	147呎	每月74,000元
安泰工業大廈	下葵青安泰街17-18號	6,001呎	每月23,300元

正義置業有限公司
香港彌敦道中區48號電話：1201-433 電話：5-402622

本港新聞

停辦中環至灣仔航綫 居民簽名反對

認爲小輪公司經營不善致虧蝕
易辦接恐難獲合理服務保障

【本報訊】中環至灣仔航綫，因小輪公司經營不善，致虧蝕嚴重，居民簽名反對，要求停辦。該航綫自開辦以來，因小輪公司經營不善，致虧蝕嚴重，居民簽名反對，要求停辦。該航綫自開辦以來，因小輪公司經營不善，致虧蝕嚴重，居民簽名反對，要求停辦。

充公毒販財產 修例俾易執行

草案已呈交律政司通過成數高
運毒手法層出不窮難全面阻截

【本報訊】政府為打擊毒品販賣，特修訂充公毒販財產條例，草案已呈交律政司通過，成數甚高。此項修例旨在加強對毒販財產的充公，以打擊毒品販賣。草案已呈交律政司通過，成數甚高。

去年檢毒品 時值三億元

【本報訊】去年全港檢獲毒品價值達三億元。此項數據顯示，香港在打擊毒品販賣方面取得顯著成效。去年全港檢獲毒品價值達三億元。

牛頭角樂華邨落成 住戶辦理入住手續

兩座大廈二千單位共住九千人
【本報訊】牛頭角樂華邨兩座大廈已落成，住戶正辦理入住手續。該邨共有二千個單位，可容納九千名居民。牛頭角樂華邨兩座大廈已落成，住戶正辦理入住手續。

柴灣七成人 薪期假有 保障法獲末

【本報訊】柴灣七成人薪期假有保障法獲末。此項法律旨在保障勞工的薪期假，以維護其權益。柴灣七成人薪期假有保障法獲末。

派傳單籲市民 延遲繳交電費

【本報訊】各界監督公共事業委員會派傳單，呼籲市民延遲繳交電費。該委員會表示，市民應合理消費電力，以減輕電力公司的負擔。各界監督公共事業委員會派傳單，呼籲市民延遲繳交電費。

黃大仙寮屋居民 部分仍偷電使用

【本報訊】黃大仙寮屋居民，部分仍偷電使用。政府已採取措施，嚴厲打擊偷電行為，以維護電力供應的穩定。黃大仙寮屋居民，部分仍偷電使用。

本年度百萬行全部完成 麥理浩徑長征

籌款逾五十萬
【本報訊】本年度百萬行全部完成，籌款逾五十萬元。此項活動旨在為社會公益事業籌集資金，已獲得廣大市民的支持。本年度百萬行全部完成，籌款逾五十萬元。

巴拿馬財務客戶 港督府請願

盼助追存款
【本報訊】巴拿馬財務客戶向港督府請願，盼助追存款。該客戶表示，其在巴拿馬的存款被非法凍結，要求港督府協助追討。巴拿馬財務客戶向港督府請願，盼助追存款。

有聲防盜系統 特價優待本報讀者

【本報訊】有聲防盜系統特價優待本報讀者。此項優惠旨在感謝讀者對本報的支持，並推廣防盜系統的使用。有聲防盜系統特價優待本報讀者。

EXPLOIT YOUR POTENTIALITIES and EARN MORE AS A PROFESSIONAL

Study with FEDERAL PUBLICATIONS HOME STUDIES DIVISION for any of the examination courses of the following well-established and highly reputable U.K. Correspondence Colleges.

Wolsey Hall

ACADEMIC: London GCE/AES 'O' & 'A' Levels
PROFESSIONAL: Inst. of Bankers, Inst. of Statisticians, Inst. of Administrative Management, British Computer Society, Business Studies

Chart Foulks Lynch

Association of Certified Accountants, Institute of Cost & Management Accountants, Association of Accounting Technicians

Pitmans Correspondence College

Professional Courses: Chartered Institute of Transport, Institute of Traffic Administration, Institute of Chartered Shipbrokers, Institute of Marketing, Institute of Freight Forwarders, Institute of Purchasing and Supply, IPS Certificate and Advanced Certificate in Stores Supervision

ACT TODAY FOR TOMORROW'S SUCCESS

EXPLOIT YOUR POTENTIALITIES and EARN MORE AS A PROFESSIONAL

Study with FEDERAL PUBLICATIONS HOME STUDIES DIVISION for any of the examination courses of the following well-established and highly reputable U.K. Correspondence Colleges.

Wolsey Hall

ACADEMIC: London GCE/AES 'O' & 'A' Levels
PROFESSIONAL: Inst. of Bankers, Inst. of Statisticians, Inst. of Administrative Management, British Computer Society, Business Studies

Chart Foulks Lynch

Association of Certified Accountants, Institute of Cost & Management Accountants, Association of Accounting Technicians

Pitmans Correspondence College

Professional Courses: Chartered Institute of Transport, Institute of Traffic Administration, Institute of Chartered Shipbrokers, Institute of Marketing, Institute of Freight Forwarders, Institute of Purchasing and Supply, IPS Certificate and Advanced Certificate in Stores Supervision

ACT TODAY FOR TOMORROW'S SUCCESS

中文大學校外進修部

北九龍課程

凡有志進修人士，不論男女老幼，均可報名。課程包括：中文、英文、數學、科學、藝術、體育等。詳情請向本部索取簡章。

聚寶一百萬元

將加入下期第一組獎金基金

下次開獎日期：請於下午八時前在各馬場外投注處或電話投注戶口投注。

開彩結果請電五七五八二一查詢。

六合彩第 6/83 期中獎號碼：5, 16, 17, 29, 30, 33 特別號碼 14

香港獎券管理局

大華銀行有限公司

OVERSEAS BANK LTD

本行辦理一切銀行業務，包括：存款、放款、匯兌、信託等。詳情請向本行查詢。

「良友慈善基金」聘請調查員

（一）資格：男性，年齡由十八至廿五歲，中學程度，身體健康，無不良嗜好，肯吃苦耐勞及對社會工作有熱忱者。

（二）名額：二十名。

（三）工作：全部外勤，負責調查港九新界各區貧苦老人生活狀況（有電單車者優先考慮）。

（四）待遇：月薪一千元起，每週工作六天，每日工作八小時，另有假期，工作表現良好，有升遷機會（有電單車者優先考慮）。

（五）報名：請親親詳細履歷，附最近二吋半身照一張，寄：香港英皇道中區「良友慈善基金」收。

郊野公園背心

現已公開發售

本公園背心，設計精美，顏色鮮艷，歡迎各界人士購買。詳情請向本公園管理處查詢。

自動錄音電話

利便辦公時間外查詢

本服務旨在為市民提供便利，可在辦公時間外查詢各項服務。詳情請向本處查詢。

文史

讀書雜誌

范今

三、宋代的紙和造紙技術

大家知道，我國古代的四大發明，「紙」是其中之一。紙的發明，是人類文明史上的一件大事。在紙發明以前，人們是用竹簡、木片、布帛、金石等來記錄文字的。紙的發明，使文字記錄變得簡便、便宜、普及。紙的發明，也促進了文化的傳播和科學的進步。紙的發明，是中國對世界文明的一大貢獻。

宋代的紙和造紙技術，在歷史上佔有重要的地位。宋代的紙，種類繁多，質地優良，用途廣泛。宋代的造紙技術，也有長足的進步。宋代的紙和造紙技術，對後世的紙和造紙技術產生了深遠的影響。

宋代的紙，主要分為兩種：一種是手工紙，一種是機器紙。手工紙的質地較好，但價格較貴。機器紙的質地較差，但價格較便宜。宋代的紙，主要用於書寫、印刷、包裝等。宋代的紙，在歷史上佔有重要的地位。

宋代的造紙技術，也有長足的進步。宋代的造紙技術，主要分為兩種：一種是手工造紙，一種是機器造紙。手工造紙的技術較好，但效率較低。機器造紙的技術較差，但效率較高。宋代的造紙技術，對後世的造紙技術產生了深遠的影響。

宋代的紙和造紙技術，在歷史上佔有重要的地位。宋代的紙，種類繁多，質地優良，用途廣泛。宋代的造紙技術，也有長足的進步。宋代的紙和造紙技術，對後世的紙和造紙技術產生了深遠的影響。

事軼聯名堂草甫杜

章永漢

杜甫，字子美，自號少陵野老，世稱杜少陵。杜甫是唐代著名的詩人，他的詩作反映了當時社會的黑暗和人民的疾苦。杜甫的詩作，在歷史上佔有重要的地位。

杜甫的軼事，在歷史上佔有重要的地位。杜甫的軼事，反映了杜甫的為人處世和創作態度。杜甫的軼事，對後世的詩人和文人產生了深遠的影響。

杜甫的軼事，在歷史上佔有重要的地位。杜甫的軼事，反映了杜甫的為人處世和創作態度。杜甫的軼事，對後世的詩人和文人產生了深遠的影響。

本港新聞

市民籲長院院醫浦葵
者毒吸解諒應
生新過重助協

葵蔣醫院院長浦長，日前在葵蔣醫院舉行記者招待會，向傳媒介紹葵蔣醫院的最新發展。浦院長表示，葵蔣醫院將加強與社會各界的合作，為市民提供更高質量的醫療服務。

葵蔣醫院將加強與社會各界的合作，為市民提供更高質量的醫療服務。葵蔣醫院將加強與社會各界的合作，為市民提供更高質量的醫療服務。

兩塑膠壺高空墜 傷警員右手手指

【本報訊】一名警員昨日在葵蔣醫院接受手術，治療因兩塑膠壺高空墜下而受傷的右手手指。警方表示，事故發生在葵蔣醫院的停車場，一名警員在停車時，兩隻塑膠壺從高處墜下，砸中了警員的右手手指。

警方表示，事故發生在葵蔣醫院的停車場，一名警員在停車時，兩隻塑膠壺從高處墜下，砸中了警員的右手手指。警方表示，事故發生在葵蔣醫院的停車場，一名警員在停車時，兩隻塑膠壺從高處墜下，砸中了警員的右手手指。

沙龍邊 那座先落成？

【本報訊】沙龍邊的那座先落成？這是一個值得探討的問題。沙龍邊的那座，是沙龍邊的一個重要地標。沙龍邊的那座，是沙龍邊的一個重要地標。沙龍邊的那座，是沙龍邊的一個重要地標。

沙龍邊的那座，是沙龍邊的一個重要地標。沙龍邊的那座，是沙龍邊的一個重要地標。沙龍邊的那座，是沙龍邊的一個重要地標。

詩有千秋南來尋聖祠堂一樣大名鼎鼎

南來尋聖祠堂，是南來尋聖祠堂的一個重要地標。南來尋聖祠堂，是南來尋聖祠堂的一個重要地標。南來尋聖祠堂，是南來尋聖祠堂的一個重要地標。

南來尋聖祠堂，是南來尋聖祠堂的一個重要地標。南來尋聖祠堂，是南來尋聖祠堂的一個重要地標。南來尋聖祠堂，是南來尋聖祠堂的一個重要地標。

香港生產力促進中心 訓練課程

Two-Day Seminar on Marketing Management (English) \$750 (Including lunch)
26.1.83 - 27.1.83
9.30 a.m. to 5.00 p.m.

程序分析與辦公室之改良 (中文) \$440
Procedure Analysis and Office Improvement
21.2.83 - 16.3.83
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

現代檔案系統與設備 (中文) \$390
Modern Filing Systems and Equipment
22.2.83 - 15.3.83
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

Export Financing (English) \$550
23.2.83 - 25.3.83
逢星期三、五下午七時十五分至九時四十五分

Effective Written Communication (English) \$390
25.2.83 - 18.3.83
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

旺角銀行中心
空氣污染控制 (中文) \$330
Introduction to Air Pollution Control
28.2.83 - 16.3.83
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

工廠管理 (中文) \$660
Factory Management
12.3.83 - 17.3.83
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

中、小型工業會計 (中文) \$440
Accounting for Small and Medium Industries
24.2.83 - 22.3.83
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

海、空貨運保險賠償有關條例 (中文) \$330
Marine Cargo Insurance Claims and the Related Legislation
26.2.83 - 15.3.83
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

物料管理 (中文) \$290
Materials Management
28.2.83 - 14.3.83
逢星期一、四下午七時十五分至九時四十五分

詢問電話：5-443181, 3-308251分機10

英皇御准香港賽馬會 中彩登記

英皇御准香港賽馬會，是香港賽馬會的一個重要地標。英皇御准香港賽馬會，是香港賽馬會的一個重要地標。英皇御准香港賽馬會，是香港賽馬會的一個重要地標。

英皇御准香港賽馬會，是香港賽馬會的一個重要地標。英皇御准香港賽馬會，是香港賽馬會的一個重要地標。英皇御准香港賽馬會，是香港賽馬會的一個重要地標。

街樓地攤好消息

清倉平賣大量女庄皮鞋及生膠底布面運動鞋，清倉沽清，先到先得，請電三：四一七三五四 劉先生洽

男子涉嫌梯間行劫 押候轉解地院審訊

旺角富麗華夜總會 選出金牌公主頒獎

永安特價市場

設在尖沙咀南洋中心

海運大廈舉行車展

被入勞役中心

青年劫的士司機

本港新聞

聖約翰救傷會餐舞會

籌募改建總部基金
擴充服務應付需求

[illegible]

也談兩個大老千

談十進制詞頭 100 的中文譯名

一個制(MERIC SYSTEM)稱之爲米制。公制，有一套確定的，主要的是，它的計量單位(也稱爲「噸」)，以便與較物理量(如重量)比較起來，使單位名稱統一，成能省起起來，使人一覽便知。看目前世界各國，在物理量單位在某數量的名稱上，在這套計量單位裏面，有個二、三、五、十、二十、計的，一個「千」，也說成「K(基羅)的一個中文譯名。

至於世界間不健全下劃三事，則另加，有人

出中國大陸的正式，並以此來譏笑我。這我知道，一事實，這是不過，標準訂名是「里」，「里」，「中華人民共和國(試行)度量衡法」是加了「國際單位制作權」，暫時與國際

9. 北京的有根據

中國人不講「十千」

[illegible]

祝銀禧會慶

霍英東吳炳權廖文賓等主
(特訊)香港華人傳能，暨中外嘉
最大之海龍潛水會，昨
達千多人，官紳

[illegible]

更佳的譯名是什麼

[illegible]

讀

華僑日報
七海旅

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最人限刊（五寸位）
 加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

胡漢權

英國倫敦執業眼鏡學會會員
 美國立眼科學院研究員
 英國隱形眼鏡研究學院院士
 日本東京隱形眼鏡研醫院文憑
 日本秋山眼科醫院高橋文憑

瑞士興盛牌郵票機

Haster 3336/3337/3338



大
小
郵
件
隨
便
快
捷

粗
印
果
果
潔
淨

另有HASLER 附信機

每小時可附信500封

東方大書局

香港德輔道中一〇一至二〇三號

TEL: 5-242937; 5-242686

香港隱形眼鏡中心

中環恒生銀行大廈1607A室

廣州出品



五狗鞭文

令您幾時都咁勁！

膠囊劑型



粒粒夠醒



早晚一粒，精神奕奕

壯腰健腎，活血強身

中國廣州製葯工業公司出品

國貨公司藥行均售 經營電話：5-738186

最近榮獲美國最佳銷售獎

東芝牌 TOSHIBA BD-4511 型

全乾式普通紙
影印縮印機

售價特廉・優點多
歡迎試機比較

既可縮印
又可影印



總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興達大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-247788

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

古今名家真蹟書畫展

展品三百 藏畫逾千 歡迎參觀 訂價特廉

展品包括：宋元古畫 沈周 八大山人 陳洪綬 王武
唐岱 虛谷 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹
徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

所有名家真蹟 大特價 三折 四折

特 庫

美加移民探親機票

專人爲國內同胞策劃行程
出票方便簡捷
免費代辦各地簽證
及機票 + 酒店服務

星期六、日及公眾假期照常營業

美 國 汽 車 焗 油

車身燒焊，代報燕梳
保用三年



九龍灣偉業街87號

※ 四 季 風 旅 行 社

5 45 1094

福日
露路
立止
劇咳

本路專治傷風流行
 感冒喉頭炎氣管炎
 日咳各症一服
 立止止痛除根
 藥性標本兼
 治味可口
 全可靠
 幼童

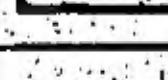
賈氏驅日露止咳水
BEECHAM - CAZE
LAB. FRANCE

總代理
 廣部洋行


惠風牌 **HEALTHWIFE**
 窗口型冷/暖氣機 7700-24000 BTU

性能優越 一聲靜美觀 一服務最好
 中國冷氣有限公司





冠軍鋼工
KING'S WELDING & STEEL WORKS




KDM-400 乾衣機

石磨麵

KWM-450(曲) 洗水機, KDM-400(曲) 士蘭乾衣機

白鋼精製, 免費估價!
品質可靠, 價格最優!
特殊要求, 即定即製!



新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部

東榮鋼鐵有限公司

◁專營▷

高拉力鐵·光身圓鐵
並承接地盆
包工料繫鐵工程

寫字樓：香港金鐘道
海富中心第一座
2504室

無訂建及符保包花大
任貨築工合證驗式量
歡現規務則拉鐵齊現
迎購格局樓力及全貨

貨倉：九龍灣KX860地段
電話：3-7552475

華僑日報讀者

七海旅行團

旅遊搵七海 * 假期多姿采

精選行程 · 一流食宿 · 舒適豪華 · 超值享受

台灣 (四天) \$1350 (逢星期五出發)

包括機票、食宿及旅遊節目，精選行程
四天過遍：台北、桃園、大園村野生動物
園、夜總會、烏來、陽明山、故宮、
中正紀念堂等名勝風光，一流食宿，超
值享受

★七天環島豪華遊 \$2030
(逢星期六出發)
★九天環島(阿里山) \$2430
(逢星期六出發)

星馬 (七天) \$2790 (逢星期三出發)

遍遊新加坡、檳城沙島、吉隆坡、雙頂
高原、檳城、太平、怡保等地名勝風光
· 精選行程，一流食宿，超值享受

★7 天星加坡印尼 \$3290
(逢星期一出發)
★11天馬六甲 \$3590
(逢星期六出發)

日韓 (八天) \$3880 (逢星期六出發)

遍遊大阪、奈良、京都、名古屋、富士山、
箱根、東京迪士尼、銀座、東京、廣
島、東京山莊、應神園、等名勝風光
· 假期停留台北不另收費

★4 天韓國 \$2450
(逢星期五出發)
★6 天韓國 \$2700
(逢星期三出發)

日本九州 \$2990 (逢星期四出發)

遍遊：鹿兒島、霧島、美瑛、宮崎、別
府、福岡、熊本、阿蘇火山等名勝風光
· 一流食宿，超值享受

★7 天瀬戶內海 \$3450
(每週出發)
★7 天北海道 \$3750
(每週出發)

日本本州 \$3190 (逢星期六出發)

遍遊東京、山田湖、富士山、大阪、奈
良、京都、名古屋、箱根、日光等名勝
風光，一流食宿及參觀日劇夜總會

★8 天本州九州 \$3490
(逢星期一出發)
★10天九州本州 \$4750
(每週出發)

菲律賓 \$1890 (逢星期六出發)

遍遊：馬尼拉、碧瑤、百勝灘、錫島等
地，飛搭非航班機，一流食宿，超值享
受

★6 天菲律賓(蘇祿灣) \$1890
(逢星期三出發)
★7 天菲律賓 \$1890
(逢星期四出發)

酒店+機票服務 (天天出發)

台北八大酒店鼎力贊助

· 希爾頓、來來香格里拉、財神大飯店、第一大飯店
· 嘉年華、美羅華大飯店、美羅大飯店、順興大飯店
代理東京、大阪、橫城、台灣、曼谷、馬尼拉等地
酒店+機票服務，日期及航機任擇，歡迎垂詢

代運世界各地機票
專線電話：6-413093

詳情請詢：

七海旅運有限公司

雲蒂進軍香港市場

在本港開設快餐店

雲蒂國際公司已將香港之專利權授予香港

英東(中)：吳炳禧(左)及會長廖文賓主持剪綵儀式。(本報攝)

火警處長黃錦培(左二)率領消防隊員在火場中工作。

籲坊衆加強冬防

(特訊)黃大仙區政務處與牛欄火區委員會，於(星期日)上午十時假牛欄村街坊會球場舉行，出席此火防夜演習者，有牛欄分區主席廖學慶、大蘭村街坊會理事陳勝，政務處副處長吳惠雄，元嶺公所服務隊隊長梁輝卿，洪和內各防火隊總辦人徐卓光、區育才、曾銀鏐、梁建章、余錫強等。吳處長及各防火隊隊員等數百人。

昨日下午四時，由消防處處派出消防聯隊，隊長范耀揚及指導救火方法。(參加防火演習之隊伍有：鐵石山街坊消防新隊第一、二、三隊)

大觀新村消防隊、元嶺街消防隊、元嶺鄉公所消防隊、元嶺鄉公所消防隊服務隊、大蘭村街坊消防隊、元嶺鐵石山街坊消防隊及平頂村街坊消防隊。各隊分別用不同滅火筒及水喉噴發火，情況逼真，每隊均作各種演習。

牛欄分區區議員會主席 李漢成君主持

來：在此隆冬季節，高物極，容易發生大火，切勿疏忽，應預備頭項種種香燭，勿使初起之火蔓延，切實付諸，在遇火患時，切勿吸烟，勿用湯匙燒水，稍一不慎，即致危險，防於未然，小心防範，參閱財委會安全保險生利財產安全。

(安)

避

如果閣下無加印舊報日報價的節目，在平淡的新春之夜欲宴樂享用美國早酒店方面，一爲香港大酒店，均鑒於失沙咀新春之夜歌月十日(年初八)可選往。

二〇八(四)

「命案」，為「癲癲眼」交與，在門外持槍捕獲，西區裁判署審訊，被控謀殺罪，法官判入獄六個月，其罪，不知悔改，故再入獄六個月。

被告共有四名，法庭表示，被告後有法律顧問表示身體不適，予暫緩判力購買才出此下等判獄的。

（新報通訊社）一名

被告陳輝，六六

加新
春
夜
歡

者七海安排享國際級大

免應酬歡渡

利用春節假期到海外遊覽，但又想避過一些繁文七海安安排享國際級大

生活，遊覽團下一段值得留心的時光。

遊覽團乃是經專心策劃的香港人進香港活動，節目遊覽團安樂宿舍，又到香港，公關上當，各具特色，精美茶點，及歐洲雞席，食餐不飽，而食其方式，並舉行更獲三間大酒店鼎力贊助，極出招力。

店，另有一名列國際大酒店，給為最優最新，但因場所有限，需按例詢問達錄名額，讀者欲知詳情，請至本報，電話三月十七日（年初一）至四月四日（正月初十）至十四日（正月初四）舉行，包括節目及「晚遊」。

嘉德福中國國際大廈 七〇二室七海旅遊有限公司

三十三號地下，僑民
臣民大藥房五層維
九，價值一百七十
家府遷移：當
午被告在上址喝中
該五層維他命門外
臂探而離開商店見
已派巡警看見，
隨他步至藥房門外
將其帶回，指被告店
付款，被告返回店
家，警員當場拘捕
當時他身，硬得五

藥遊

酒店服務

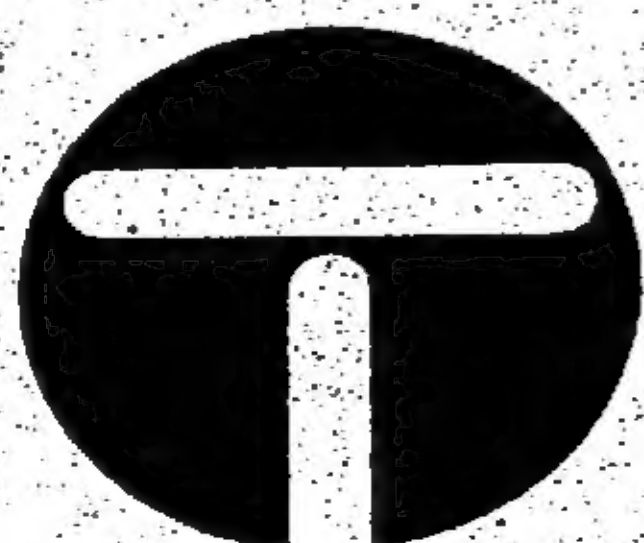
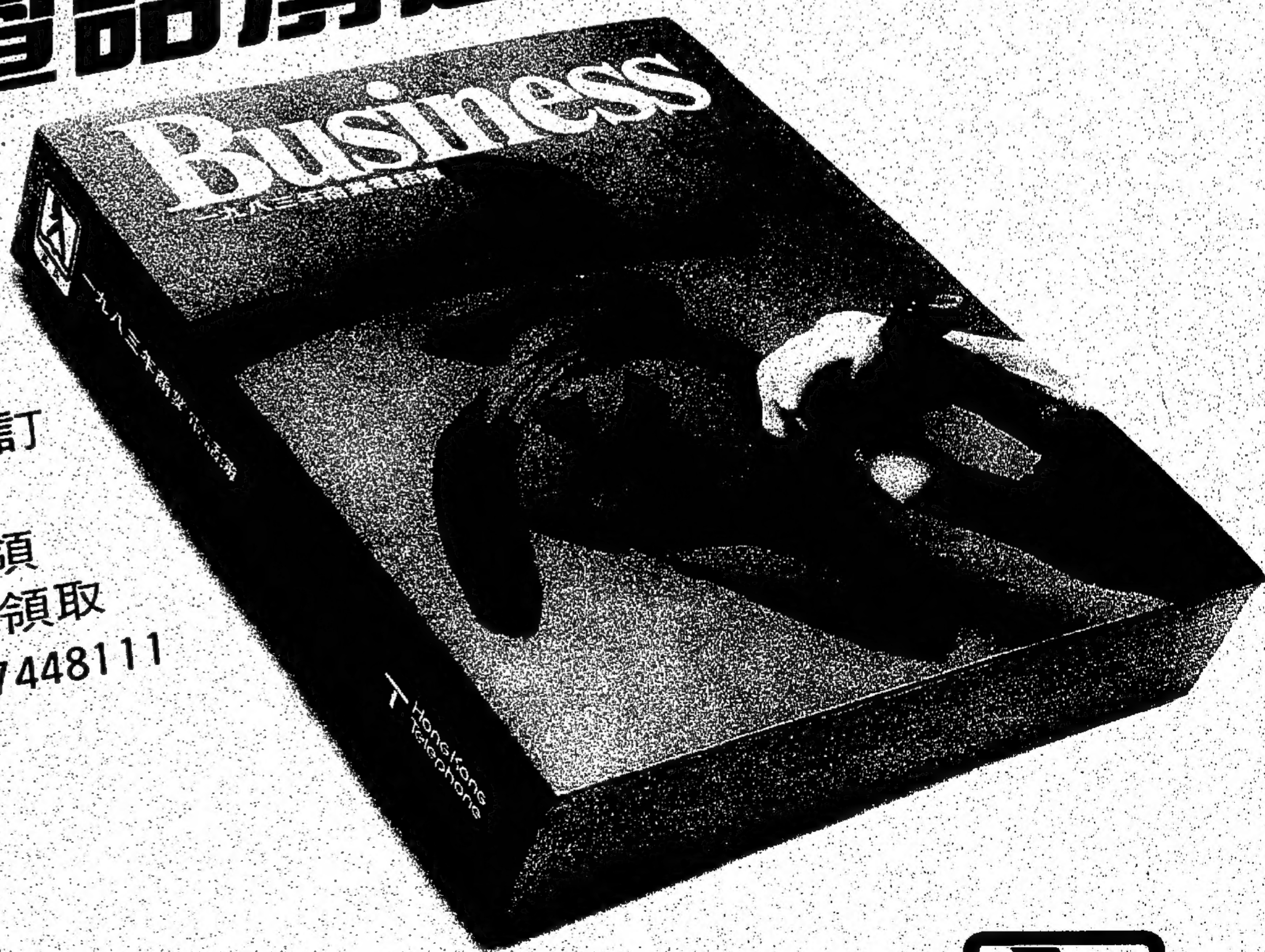
假期

節的假期，那麼，何不
朋友或親人歡聚兩日
客房供顧客享用，三
而樂的新酒店，後
詳情，可撥電諮詢。
第一銀行，收貨特
洽。查詢電話：五

快領取 1983年商業電話簿連黃頁分類

免費待領!

由一月二十四日至二十九日,閣下即可換領最新的1983年商業電話簿連黃頁分類,完全免費。1983年商業電話簿載有新加及修訂的項目超過二十萬個,各行各業,應有盡有。閣下只須携同寄到府上或辦事處的換領通知書,於本週內前往九龍及新界各換領站領取即可。倘閣下尚未收到換領通知書,請電3-7448111查詢。



HongKongTelephone
全心助你傳意



區會建議增設兩個美沙酮中心

成立反吸毒義工團
培育更多禁毒先鋒

毒者戒毒
所求民安物阜

尚有港聞
消息刊在
第二張第
一頁

這批禁煙先鋒人數共有十位，他們主要是來自觀塘區內的義務工作者，職業有工、學生、甚至工人，年齡由十八歲青年至六十多歲的老人。將會在今年三月間進行工作。

林芬期望這些禁煙先鋒，將來能增加至一百人，在一些藥業入仕例如香港戒毒會和醫生的協助下，共同推動反吸煙工作。

在毒品問題方面，多倫多警區區內廿多個警區區及屋邨，包括藍田、秀茂、油塘和翠濠一帶。林芬認為，最近年觀塘區毒品問題趨於嚴重，主要原因是近年該區的價格普遍下降，一般市面所售賣的一包毒品，祇售廿多元，加上觀塘區內所售毒品的純度較高，較其他地區卅多元售價廉宜，而日趨惡化。

根據觀塘區警方掌握的資料顯示，區內活躍的毒君子，估計數目超過一千多人，而在區內進行販毒勾當的毒販頭目，祇有卅人左右。

(未完)

（特訊）道教通善壇，壬戌年歲晚酬神，正月初八日正午修醮，由

淨土道長領受禮經生李季，胡耀輝等宣讀

通善壇歲晚酬神
同門道侶聯歡會
選出新年度新職員



毒品最終目的地
應爲攔撻焚化爐

(港訊) 每值一個國際販毒刑後，香港毒品調查處的作證告一段落，但仍未結束。因為從該報章中，所得的報導已為讀者人所悉悉，處理該宗案的人員尚有多事待辦。

他們還繼續在製毒工場及街頭偷獲的一克毒品安全送達最終目的地——垃圾焚化爐。

負責這項特別任務的就是香港毒品調查處毒品處理組組長王智，物料供應王任翰。

高氏在過去四年半就任該期間，曾先後在緝獲價值以千萬計的毒品，被假裝火所燒燬。

海洛英、嗎啡及各種「袋裝的鴉片」，被裝滿的滿足足看可致於死地的吸工具，在化學爐中化成灰燼。

王智說：「此等被焚化的毒品是掃蕩員辛勤工作的明證。在這方面，我也亦感到它的貢獻。」

王智亦感到它的貢獻是在與掃除非法的工作上亦有不少的貢獻。

根據現行法例，當局有權充公所有因素案判例而來的被焚化的毒品，而警方則將這些毒品處理。

高氏及助手的工作是保護這些毒品，高氏過問到一條不確。

高氏自物料供應處運至警察處，然後再轉送到焚化爐。

以前，先後共焚燒二萬二千五百克熟鴉片、七千六百克海洛英、一百七十七克嗎啡、二百六十六克嗎啡及廿一克嗎啡。

王智說：由於毒品價格在港中市場有很大波動，故此經他處定的毒品價值亦無從估計。但相信這些毒品數字不大，由於警方及海關人員成功的工作，運銷的毒品相當少，使警方作業繁重。

進行掃毒的組員加百上，雖然如此，該組的工作，員並未因工作繁忙而有任何怠慢。

他續稱：「由於本組所負責的是毒品儲存及處理事宜，巡邏嚴密的保安措施是首要的工作。」

事實上，該人員時刻保持高度警覺的努力並沒有懈。因為該組迄今尚未發現有關係毒品之報告。

此外，該組已在國際間建立良好之聲譽，許多國家的警察人員不時來港訪問該組的毒品處理程序，以便盡畫而收到的毒品是備藏於本人的保險箱中。

他說：「我們會仔細檢查每個客籍運來的封條，有疑問的封條，將把該毒品送到政府驗收，以確保所有毒品品質毫無缺。」

除此外，毒品調查之總參事，高級參事隨時會到來作突擊檢查，但一切照常。

他又謂：「核數署過去亦每年，在最少一次之核數毒品行動開始之前，都有兩位由非單位派來之審計和檢查所有包裹。」

他續說：「毒品調查處之新採之製之人員護送至獄外，而整個行動過程係由監獄資料中心照看。年成歲的毒品數字，都會由該中心聯合的國際毒品控制局，以備查考。」

高文爵士又指出，所有普通運同吸與製造器具都予以焚化的，只有與製成無水海洛英是投入焚化。

他認為這是由金三條道運來，毒的顯有下場。

 <p>標準石油</p> <p>(香港)有限公司 招標「船務合約」</p>	<p>遊澳紐</p> <p>全程十二天 HK\$12,800.</p> <p>日期：2月9日(將滿) - 3月30日</p> <p>行程包括物西蘭北島、奧克蘭、 盧多路亞、雅多摩火爐洞、毛里族 村、德亞湖、美福海峽—皇后坡、 由山、基督城、雪梨等地，及乘坐 遊艇搭輪遊雪梨港。住宿最一流酒 店，經驗粵語領隊隨團出發。</p> <p>精美食程備辦，請來臨或致電。 遠東旅遊公司 普祿街B號遠東交易所大廈805室 電話：5-261261 5-261881</p>	<p>國泰航空公司 遠東旅遊公司 合辦</p> <p>文教：葉惠文、葉 康樂：黃奕倫、郭桂 法理：李廷楠、謝志 治、陳錦輝、鄭桂 施頌好、吳煥清、關志 英、青少年：梁鈞珍、 羅仲細、李旺嬌、譚燕 儀、徐國材、林少 鳳、梅樺、高滿堂、周 傑通、秘書：龐明 能</p>
---	--	--

樓勿兄弟拍賣行拍賣
 ENGINEERING 之寫字樓傢俬及用具廣告
 啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRICT NO. 1078 OF 1982 準於一九八三年一月二十四日即星期日日上午十一時正在香港打靶街打土庫本拍賣行內將存存九龍角咀德輔道(舊舊)四牌四三號即 FORT LLOY SUN CHEN 第二期士樓樓上十五號 CHEUNG YEUNG PO TRADING 及 KWONG MAN ENGINEERING (NATURE OF GOODS-WAITING DESKS, FOLD CHAIRS, FLOOR FAN 貨物傢俬)一尊椅、櫥櫃、風扇)各物照法院所訂當當拍賣以償償者得投得者須立即將全部款項現銀繳足並限於拍定期內將該貨物出清倘之後若有糾纏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
 電話五一三三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣
 GOLDEN CAPITAL
 COMPUTER OPTICAL CO. 之驗眼機廣告
 啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRICT NO. 1046 OF 1982 準於一九八三年一月二十四日即星期日日上午十一時正在香港打靶街打土庫本拍賣行內將存存九龍彌敦道門牌七五號一十四七號 GOLDEN CAPITAL OPTICAL CO. (SHOP NO. 6197) (GOLDEN CAPITAL COMPUTER OPTICAL CO.) SUEB AS A FIRM) (NATURE OF GOODS-ONE DIOPTRON X MACHINE FOR TESTING THE EYE SIGHT 貨物傢俬)一驗眼機(各物照法院所訂當當拍賣以償償者得投得者須立即將全部款項現銀繳足並限於拍定期內將該貨物出清倘之後若有糾纏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
 電話五一三三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

樓勿兄弟拍賣行拍賣
 INDUSTRIAL CO. LTD. 之注塑機半製成玩具及工廠用具廣告
 啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRICT NO. 708 OF 1982 準於一九八三年一月二十四日即星期日日上午十一時正在香港打靶街打土庫本拍賣行內將存存香港樂業街(舊舊)四牌四四號 FORTUNE FACTORY BLDG. 六字樓即 UNIT B3 DEPOT INDUSTRIAL CO. LTD. (NATURE OF GOODS-INDUSTRIAL MACHINE 貨物傢俬)一工業機(各物照法院所訂當當拍賣以償償者得投得者須立即將全部款項現銀繳足並限於拍定期內將該貨物出清倘之後若有糾纏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
 電話五一三三三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

海灘及海床條例
 (香港法例第二十七章)
 擬批出九龍第三十號永久碼頭官契事
 一九八一年一月廿八日港督根據漁及海床條例宣佈批出九龍第三十號永久碼頭一段海床及床官契。該碼頭係新碼頭街旁開闢，與香港海地段第(一)號脫離毗鄰，範圍約為五平方呎，為香港中華煤業有限公司作碼頭之用。
 該圖則(K/S)存於中區註冊處。欲人士可向九龍新碼頭道二一號或九龍地政處查詢。此建議將於一九八一年十月廿日政府憲報刊出。



埔頭昨銀牌賽強弱懸殊 精工輕取荃灣

精工踢法改進至灣力拒難敗猶榮

【本報訊】昨日下午，在政府球場舉行之精工與荃灣足球賽，結果精工以三比零獲勝。精工隊在比賽中表現出色，進攻犀利，而荃灣隊則顯得防守吃力，最終未能挽回敗局。

精工隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

荃灣隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

比賽精彩時刻

第一分鐘，精工隊發動進攻，王國權傳球給劉國權，劉國權射門，黃國權守門。第五分鐘，精工隊再次進攻，周國權傳球給吳國權，吳國權射門，黃國權守門。第十分鐘，精工隊發動進攻，周國權傳球給吳國權，吳國權射門，黃國權守門。

精工隊教練談話

精工隊教練在賽後表示，球員們在比賽中表現出色，進攻犀利，而荃灣隊則顯得防守吃力，最終未能挽回敗局。

精工隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

英國週六舉行甲組聯賽

英國足球協會宣佈，週六將舉行甲組聯賽。比賽將在倫敦舉行，預計將吸引大量觀眾。

辛特蘭逼和托定咸

辛特蘭隊在週六的比賽中以一比零逼和托定咸隊。比賽過程激烈，雙方均有進球機會。

辛特蘭隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

托定咸隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

比賽精彩時刻

第一分鐘，辛特蘭隊發動進攻，王國權傳球給劉國權，劉國權射門，黃國權守門。第五分鐘，辛特蘭隊再次進攻，周國權傳球給吳國權，吳國權射門，黃國權守門。

辛特蘭隊教練談話

辛特蘭隊教練在賽後表示，球員們在比賽中表現出色，進攻犀利，而托定咸隊則顯得防守吃力，最終未能挽回敗局。

辛特蘭隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

辛特蘭隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

辛特蘭隊員名單

守門員：黃國權
後衛：李國權、陳國權、張國權
中場：王國權、劉國權、趙國權
前鋒：周國權、吳國權、孫國權

參加紐約田徑運動會

參加紐約田徑運動會的運動員名單已經公佈。運動員們將在比賽中爭取好成績，為國家爭光。

一動力機動足球隊煩惱

一動力機動足球隊在比賽中遇到了一些煩惱。教練表示，球員們需要加強訓練，提高技術水平。

漢堡聯隊戰績輝煌

漢堡聯隊在最近的比賽中取得了輝煌的戰績。球隊表現出色，攻守平衡，最終獲得了勝利。

擁護人數反而減少

擁護人數反而減少的原因有很多。可能是由於球隊表現不佳，或者是其他原因。

世界錦標網球賽會

世界錦標網球賽會即將舉行。屆時將有來自世界各地的優秀網球運動員參加比賽。

控告國際網球賽會

有人控告國際網球賽會。理由是該會存在不公平競爭行為，損害了運動員的利益。

英聯賽射手龍榜

英聯賽射手龍榜已經公佈。排名靠前的球員將在比賽中爭取更多進球，為球隊效力。

六德膺全場冠軍

六德隊在最近的比賽中獲得了全場冠軍。球隊表現出色，攻守平衡，最終獲得了勝利。

亞公岩騰榜首

亞公岩隊在最近的比賽中獲得了騰榜首。球隊表現出色，攻守平衡，最終獲得了勝利。

欄手力希米被拒絕

欄手力希米被拒絕的原因有很多。可能是由於欄手力希米表現不佳，或者是其他原因。

參加紐約田徑運動會

參加紐約田徑運動會的運動員名單已經公佈。運動員們將在比賽中爭取好成績，為國家爭光。

一動力機動足球隊煩惱

一動力機動足球隊在比賽中遇到了一些煩惱。教練表示，球員們需要加強訓練，提高技術水平。

漢堡聯隊戰績輝煌

漢堡聯隊在最近的比賽中取得了輝煌的戰績。球隊表現出色，攻守平衡，最終獲得了勝利。

擁護人數反而減少

擁護人數反而減少的原因有很多。可能是由於球隊表現不佳，或者是其他原因。

世界錦標網球賽會

世界錦標網球賽會即將舉行。屆時將有來自世界各地的優秀網球運動員參加比賽。

控告國際網球賽會

有人控告國際網球賽會。理由是該會存在不公平競爭行為，損害了運動員的利益。

英聯賽射手龍榜

英聯賽射手龍榜已經公佈。排名靠前的球員將在比賽中爭取更多進球，為球隊效力。

六德膺全場冠軍

六德隊在最近的比賽中獲得了全場冠軍。球隊表現出色，攻守平衡，最終獲得了勝利。

藝文

詞話數則

詞話數則 茹香

「詞話數則」一書，封面題為「詞話數則」，作者為茹香。這是一本關於詞話的書籍，內容豐富，值得細讀。

張寅花月扇面

張寅花月扇面 畫家、傳作不多。



蘇六朋人物畫冊

蘇六朋人物畫冊 題句云：「畫時猶憶先生言，學畫猶憶先生言。」



蘇六朋與蘇仁山的人物畫

蘇六朋與蘇仁山的人物畫 蘇六朋

賀年糖果漫談

賀年糖果漫談 文魯

「賀年糖果漫談」一書，內容豐富，值得細讀。糖果是賀年時的重要禮品，也是人們喜愛的甜食。本書介紹了各種糖果的製作方法和歷史。

豐田施力架SUPRA跑車

豐田施力架SUPRA跑車 拔爾阿



豐田施力架SUPRA跑車 拔爾阿

豐田施力架SUPRA跑車，是一款性能卓越、外觀流線型的跑車。它搭載了強大的引擎，加速性能出色，是跑車愛好者的首選。

汽車



豐田SUPRA跑車及其配件

豐田SUPRA跑車及其配件，包括各種改裝件和維護工具，為車主提供更多的選擇。

賽班別墅

賽班島投資考察團

鐵定二月十一日出發

- * 北瑪利安納聯邦政府將為閣下解決屬地問題
- 出發前無須簽署任何文件、合約、與及支付任何購樓款項。
- 本團將帶閣下到賽班別墅之發展地盤作實地參觀，以免隔山買牛。
- 投資者可親身體驗當地之發展潛力。

行程節目豐富 專人領隊
名額有限，欲免向隅
請從速報名參加

富東建設有限公司
香港中環德輔道中181號新行12字樓C座
電話：5-452020 5-450272 5-423030 5-423767

新報

商戶百斤加電費 經濟好景又加斤

對反界各持支決憾遺表會商衣青

務服展學與供撥請提·舍校學小兩建增上島

【本報訊】青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

新市鎮發展人口增 幼稚園教育日重要

協同研究學前教育 梁榮華提三項建議

簡明令維三項原則 維原額六歲入學

【本報訊】新市鎮發展人口日增，幼稚園教育日趨重要。梁榮華昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關幼稚園教育問題。梁氏表示，幼稚園教育應以簡明、令維、三項原則為指導，並提出三項建議：一、簡明，即幼稚園教育應以簡明扼要為原則，避免繁瑣；二、令維，即幼稚園教育應以令兒童維繫為原則，避免令兒童感到不安；三、三項原則，即幼稚園教育應以三項原則為指導，包括簡明、令維、三項原則。梁氏並表示，幼稚園教育應以六歲為標準，並應加強與小學教育的聯繫。

上審村開民俗博物館 兩鄉民捐古物獲獎狀

市政總署長表揚 希望更多人捐贈

重修計劃可於今夏完成開放

【本報訊】上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

粉嶺民安促進會 第五屆執委就職

鄉主席羅漢雲鄧容彩主禮

會務發展良好 增進鄉民福利

【本報訊】粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

來月五十潔清界新 檢控 萬六 蟲擱控

峰高萬十五百創欸罰總

千六萬二告警出發

【本報訊】新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

（本報訊）上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

（本報訊）粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

（本報訊）新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

（本報訊）上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

（本報訊）粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

（本報訊）新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

（本報訊）上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

（本報訊）粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

（本報訊）新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

（本報訊）上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

（本報訊）粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

（本報訊）新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

（本報訊）上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

（本報訊）粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

（本報訊）新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

（本報訊）上審村開民俗博物館，兩鄉民捐古物獲獎狀。市政總署長昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關民俗博物館問題。署長表示，民俗博物館應以展示鄉土文化為目的，並希望更多人能捐贈古物，以豐富博物館的藏品。署長並表示，民俗博物館的重修計劃可於今夏完成開放。

（本報訊）粉嶺民安促進會第五屆執委就職典禮，昨日（廿四日）下午，在粉嶺民安促進會舉行。鄉主席羅漢雲、鄧容彩主禮。典禮中，鄉主席致詞，表示民安促進會應以增進鄉民福利為宗旨，並希望執委能積極工作，為鄉民服務。此外，鄉主席並頒發獎狀予在會務發展中表現優異的鄉民。

（本報訊）新界五十來月，潔清界新，檢控萬六，蟲擱控。警方昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關潔清界新問題。警方表示，潔清界新應以五十來月為標準，並應加強對蟲擱的檢控。警方並表示，總罰欸將達十五萬六千，並已發出二萬六千張警告。

（本報訊）青島市商會代表，昨日（廿四日）下午，在青島市商會舉行會議，討論有關商戶電費加價問題。會議由商會主席主持，出席者有各商會代表、青島市商會秘書長等。會議中，商會代表對電費加價表示遺憾，並向有關方面提出建議，要求商會應多為商戶着想，減輕負擔。此外，商會代表亦討論了有關小學、中學兩校增建問題，並向有關方面提出建議，要求有關方面應多為教育事業着想，增加撥款。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

新工業大廈招租

柴灣柴灣街2號
樓層約七千餘呎至萬餘呎
管理處洽或電5-580387
黃竹坑柴灣街12號
樓層約二千餘呎至四千餘呎
近隆道口樓層地面管理處洽或電5-523009
長沙灣長順街19號
樓層約六千餘呎至萬餘呎
管理處洽或電3-7439229
青洲大馬路34號
樓層約五千餘呎至萬餘呎
管理處洽或電3-7584818

The Hongkong Hotel

香港人遊香港
華僑日報讀者七海旅行團
農曆新春盛大貢獻

威享大廈

新型寫字樓
高低層租售
城記有限公司 六基有限公司
5-228009 5-252497

租好過買 前景難測

可免積壓資金
宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS
北角建華街18至26號
A、B兩座 二樓二伙 三面單邊
高尚寧靜
每單位768-923呎現只租
四仟餘元起
永安祥置業有限公司
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9, 5-663691

香港大飯店

新春之夜歡樂旅行團
香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶

香港大飯店

新春之夜歡樂旅行團
香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶

舖樓招租

(1) 中環文咸東街80號地樓連大閣及(3)樓(商業)
(2) 中環威靈頓街64/66號(5)、(6)及(7)樓(商業)(出售亦可)
(3) 銅鑼灣高士道16-22號高威樓20樓C座(住宅)
以上均有電梯，地點適中，交通方便
租值公允，每單位約由500呎至900呎
請電5-224955洽

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎
詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商
電話5-244133按內線259號

租售

千呎舖位
尖沙咀舖位
界限街舖位
香港仔舖位
恒隆 5-7904111

香港大飯店

新春之夜歡樂旅行團
香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶

寫字樓租

中環德輔道中161-167號香港貿易中心
永樂街22-24號德彰大廈
威靈頓街160-164號德昌大廈
大細單位均備交通便近地鐵站
5-454348 5-450307洽

南北行街口寫字樓出租

德輔道西40-50號西區中心大廈18樓
(即新景酒樓樓上)
寫字樓約700呎出租
接洽電話：0-287221 (十線) 6-49123-4

觀塘廠房廉租

治7交，地便地七
。吉合，鐵點千
2。各行，鄰旺八
7。有行，工近盛
7。意業，源碼，
2電，充頭，交
2K即足及通

香港大飯店

新春之夜歡樂旅行團
香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶

廠房廉租

葵涌冠華廠(第三)工業大廈4275呎
葵涌冠華廠(第三)工業大廈2650呎
另地下
請電3-7220799許小姐洽

旺舖出租

油蔴地上海街旺舖連閣平租
有層請電 K 945830
王洽(現泉)

官塘廠房廉租

7500呎，鄰近地鐵，碼頭，
一梯兩伙，客貨電梯四部
有意者請電3-431786

香港大飯店

新春之夜歡樂旅行團
香港酒店氣派豪·環境幽雅享受高
五餐一宿迎新歲·閣府統請樂陶陶

加激字數債欠與退倒標指濟經項各年去

光無淡黯業各商工映反

去散地慢慢會才年半下年今到要也計估觀樂最霾陰的厚濃股這

[illegible][illegible][illegible]

近週來，綜合石
油類、餅乾、罐頭、年
貨等，生意漸漸平穩，牛
貨的零沽，在農曆之後
已見起色。連日來，(包
括流動粉入貨以備不
過，從過期年貨的批
發，到那些時較爲零沽
散客，事關入貨，不
少。本港經濟，大
概個華洋，節市生
意，雖然春節長
假，市民九成是華
人，行有一定的
無差去年。

關商入指
零售店已
各種賀年
糖果、瓜
花、中西
高潮，因
銷路甚廣
生意通常
告開展，
一等零售
（小販）均
門市銷售
去多日來
銷生意雖
暢活，但
貨的數量
上，在過
春節日中
亦不景氣
普遍返經
我國一個
加上本港
人，消費
的支持力
般市民的

[illegible][illegible][illegible]

棉紡廠
及針織
染整廠
居於
住宅區
提
產空氣
優劣，
得日本
量逐漸
上的獨
勢。雖
成本
的空氣
紡棉紗
及染整
部分銷

[illegible][illegible][illegible]

七月
雖然加進
棉紡
來
開工生產。即使下。才是基本。已四。了紡。百。家紡。處於。為。才。

的年度內，
比八二至八三
低低於八一
產
織業
生計劃尚
半年世
方針，
報告又指出
花寶錦綉總
六十三萬
已又認為
願意憐憫
之，香
因困難時
的世界經
但悲產
對抗外
提基本問

銷衝擊？

難安排，已構成今年首季的類
界經濟復甦。但怎樣減輕成本
倘若坐待好轉，何異臨淵棄魚
一預料香港八三至八四年內，
六十八萬包。而八二至八三年
八一至八二年將為六十八萬
包。香港的紡織業則趨衰，只有數
十萬包。投以纖維業在七十年
代雖然一帆風順，去年以美國
進口棉紗，使香港紡織業帶來新
的機遇和情懷，但低價競爭令本港新生
產產品在香港市場地位低微，銷售難

度約七十萬包。而八二至八三年，對
八三至八四年的六十九萬八千包。
假定

此可。故此，

的鴻

[illegible][illegible]

星滅病。在春後的生產，綢緞路較棉紗為不利。因在混紡紗中，棉紗佔百分之三十八至五十二，是中國土產，原棉成分約二十至廿五，於針織用紡紗代替，混紡紗雖是中國土產，但工廠及具紗廠及具

被代替的，被弱銷的一級代銷的，大紡廠有氣紡棉、粗紡棉、到五十元

外來混紡紗

所以，現在正擬計劃，向布廠爭取，部分牛仔衫的趨勢仍在上升，有鑒於此，照現在，亦願意接洽，爭取空軍，中、幼、女裝，已有組織，價格比精梳紗，六陸混紡紗，對美國，超過百分之三，反三三九，八十，含人，針織恤衫，在香港的針織需用區，因為港產滯留，衫競爭。

[illegible][illegible][illegible]

三個月	8.5%	兩年	9%
六個月	8.75%	三年	8.5%

十二個月	9%	四年	8%
十八個月	9%	五年	8%

<p>滙豐財務有限公司</p>	
<p>最低存款額</p>	<p>最低存款額</p>

HK \$500,000		HK \$1,000	
隔夜存款	面議	兩年	9%
一星期	7.5%	三年	9%
兩星期	7.5%	四年	8.5%
一個月	8%	五年	8%
兩個月	8%	十八個月	8%

超過一年期限之存款，每半年付息一次。

滙豐銀行各分行均代辦理

定期存款諮詢請電：5-8396254

其他信貸服務：

[illegible][illegible]

胡月香 5-8396220
鄧智群 5-8396256
賀易信貸/出口押匯
「發達靈」.....劉永耀 5-8396258

查詢電話：5-8396333
香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

[illegible][illegible]

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
新加坡	CANAL ACE	日本	廿四	太古
新加坡	ASTEROIDE HERO	日本	廿四	太古
新加坡	ZIM CANBERRA	日本	廿四	太古
新加坡	GEORGE	日本	廿四	太古
新加坡	FORMOSA CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	KING HWA	日本	廿四	太古
新加坡	BONNY STAR	日本	廿四	太古
新加坡	HAYAKAWA MARU	日本	廿四	太古
新加坡	SEA EXPORTER	日本	廿四	太古
新加坡	ORT. PRINCE	日本	廿四	太古
新加坡	GUSHAN	日本	廿四	太古
新加坡	MARINE CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	PI. PING	日本	廿四	太古
新加坡	SURICHI BULAKUL	日本	廿四	太古
新加坡	HEL	日本	廿四	太古
新加坡	THALASSINI MANA	日本	廿四	太古
新加坡	BEI SHAN	日本	廿四	太古
新加坡	TSIN YUEN	日本	廿四	太古
新加坡	AOJANG	日本	廿四	太古
新加坡	CONFIDENCE	日本	廿四	太古
新加坡	KUO LIE	日本	廿四	太古
新加坡	TRIUMPH ORIENT	日本	廿四	太古
新加坡	NEW HAI HUNG	日本	廿四	太古
新加坡	WAN CHUN	日本	廿四	太古
新加坡	HEIN. A. SCHULTE	日本	廿四	太古
新加坡	NAFEESA	日本	廿四	太古
新加坡	DYNAMIC ACE	日本	廿四	太古
新加坡	ELBE	日本	廿四	太古
新加坡	B. TERRIER	日本	廿四	太古
新加坡	ETERNAL FUJI	日本	廿四	太古
新加坡	KWANG TA 2	日本	廿四	太古
新加坡	CHEVALIER PAUL	日本	廿四	太古
新加坡	AFRICA MARU	日本	廿四	太古
新加坡	HILLE OLDENDORFF	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. MADISON	日本	廿四	太古
新加坡	FORTUNE CARRIER	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. ROOSEVELT	日本	廿四	太古
新加坡	RAYA ELAT	日本	廿四	太古
新加坡	HUANG JIN SHAN	日本	廿四	太古
新加坡	MERCATOR	日本	廿四	太古
新加坡	CORNELIA MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	EVER VALIANT	日本	廿四	太古
新加坡	SL. MARINER	日本	廿四	太古
新加坡	KOTA SINGAPURA	日本	廿四	太古
新加坡	SAMOA	日本	廿四	太古
新加坡	HEROINAE	日本	廿四	太古
新加坡	LANKA SRIMATHI	日本	廿四	太古
新加坡	DONAM 1	日本	廿四	太古
新加坡	MUEHLHAUSEN	日本	廿四	太古
新加坡	ORT. CHAMPION	日本	廿四	太古
新加坡	PIONEER CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	HP NAMJIN	日本	廿四	太古
新加坡	KHUI. REPIN	日本	廿四	太古
新加坡	PRAYADE SEA	日本	廿四	太古
新加坡	ASIA SIRAUS	日本	廿四	太古
新加坡	伊沙沙馬士基	日本	廿四	太古
新加坡	ELIS. MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	HONAM	日本	廿四	太古
新加坡	CARDIGAN BAY	日本	廿四	太古
新加坡	TUNG HAI 6	日本	廿四	太古
新加坡	JEMINI SUN	日本	廿四	太古
新加坡	G. MALCZEWSKI	日本	廿四	太古
新加坡	KIM HOUSTON	日本	廿四	太古
新加坡	ZOTA MAKUR	日本	廿四	太古
新加坡	MANILA	日本	廿四	太古
新加坡	ALSTER EXPRESS	日本	廿四	太古
新加坡	NEL. BALTIMORE	日本	廿四	太古
新加坡	CHEVALIER VALBELLE	日本	廿四	太古
新加坡	FIELD	日本	廿四	太古
新加坡	EVER VIGOR	日本	廿四	太古
新加坡	ANANGEL FIDELITY	日本	廿四	太古
新加坡	SEAPAC LEXINGTON	日本	廿四	太古
新加坡	IMANOLLOVERETT	日本	廿四	太古
新加坡	CALANDRINI	日本	廿四	太古
新加坡	LAURA MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	LOUISE LYLES	日本	廿四	太古
新加坡	TSI LAI	日本	廿四	太古
新加坡	HSING HWA	日本	廿四	太古
新加坡	STRIDER BROADWORD	日本	廿四	太古
新加坡	WORLD TIGER	日本	廿四	太古
新加坡	JUPITER	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. KENNEDY	日本	廿四	太古
新加坡	HAI XING	日本	廿四	太古
新加坡	PALMSTAR VIRGO	日本	廿四	太古
新加坡	FLAMINGO	日本	廿四	太古
新加坡	WESER BROKER	日本	廿四	太古
新加坡	AUST. EXPLORER	日本	廿四	太古
新加坡	AUST. MARU	日本	廿四	太古
新加坡	NEP. TOPAZ	日本	廿四	太古
新加坡	GREEN. FORWARD	日本	廿四	太古
新加坡	ROYAL STAR	日本	廿四	太古
新加坡	STRAIT CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	EVER HUMANITY	日本	廿四	太古
新加坡	OCEAN SINCERITY	日本	廿四	太古
新加坡	SKY HOVER	日本	廿四	太古
新加坡	ZIM HOUSTON	日本	廿四	太古
新加坡	MAH 2	日本	廿四	太古
新加坡	NL. DELFT	日本	廿四	太古
新加坡	KI. MARU	日本	廿四	太古
新加坡	LAURA MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	ANDROS	日本	廿四	太古
新加坡	FOO HSING	日本	廿四	太古
新加坡	AL. KHAMES 1	日本	廿四	太古
新加坡	TUNG PING 2	日本	廿四	太古
新加坡	CLIPPER ACE	日本	廿四	太古
新加坡	HONGGOI 303	日本	廿四	太古
新加坡	DARYA LOK	日本	廿四	太古
新加坡	SL. LIBEATOR	日本	廿四	太古
新加坡	ELYSIAN STAR	日本	廿四	太古
新加坡	GALLEON EMERALD	日本	廿四	太古
新加坡	WILLINE TYSIA	日本	廿四	太古
新加坡	HANGANG GLORY	日本	廿四	太古
新加坡	BLUE ACE	日本	廿四	太古
新加坡	TEKAD	日本	廿四	太古
新加坡	CELTA LILY	日本	廿四	太古
新加坡	WORLD LION	日本	廿四	太古
新加坡	VENUS	日本	廿四	太古
新加坡	KIEN HWA 2	日本	廿四	太古
新加坡	EASTERN CHALLENGER	日本	廿四	太古

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
新加坡	THALASSINI MANA	日本	廿四	太古
新加坡	APLICHAU	日本	廿四	太古
新加坡	QAROUH	日本	廿四	太古
新加坡	SL. INNOVATOR	日本	廿四	太古
新加坡	EVER VALIANT	日本	廿四	太古
新加坡	SEA EXPORTER	日本	廿四	太古
新加坡	AFRICA MARU	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. MADISON	日本	廿四	太古
新加坡	ETERNAL FUJI	日本	廿四	太古
新加坡	SL. MARINER	日本	廿四	太古
新加坡	ORT. KINGIT	日本	廿四	太古
新加坡	SINALOA	日本	廿四	太古
新加坡	SEAPAC LEXINGTON	日本	廿四	太古
新加坡	LICA MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. KENNEDY	日本	廿四	太古
新加坡	CALANDRINI	日本	廿四	太古
新加坡	LOUISE LYLES	日本	廿四	太古
新加坡	OCEAN CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	BARBER TERRIER	日本	廿四	太古
新加坡	CLIPPER ACE	日本	廿四	太古
新加坡	ALSTER EXPRESS	日本	廿四	太古
新加坡	GALLEON EMERALD	日本	廿四	太古
新加坡	AM. MARKETER	日本	廿四	太古
新加坡	SL. LIBERATOR	日本	廿四	太古
新加坡	TAO YUAN	日本	廿四	太古
新加坡	SARITA	日本	廿四	太古
新加坡	NL. LINGE	日本	廿四	太古
新加坡	ISLA SALANGO	日本	廿四	太古
新加坡	TOKIO EXPRESS	日本	廿四	太古
新加坡	HEL	日本	廿四	太古
新加坡	HILLE OLDENDORFF	日本	廿四	太古
新加坡	MERCATOR	日本	廿四	太古
新加坡	KHUI. REPIN	日本	廿四	太古
新加坡	ANGEL FIDELITY	日本	廿四	太古
新加坡	NL. DELFT	日本	廿四	太古
新加坡	GREEN FORWARD	日本	廿四	太古
新加坡	KAPITAN KREMS	日本	廿四	太古
新加坡	ARNOLD MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	KHUI. PROROKOV	日本	廿四	太古
新加坡	CARDIGAN BAY	日本	廿四	太古
新加坡	ISLAND CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	SAMOA	日本	廿四	太古
新加坡	ELBE	日本	廿四	太古
新加坡	AUST. EXPLORER	日本	廿四	太古
新加坡	ANDROS	日本	廿四	太古
新加坡	NIGERJA VENTURE	日本	廿四	太古
新加坡	H.K. ISLAND	日本	廿四	太古
新加坡	AVA	日本	廿四	太古
新加坡	LANKA SRIMATHI	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. ROOSEVELT	日本	廿四	太古
新加坡	ORT. PRINCE	日本	廿四	太古
新加坡	FU. PING	日本	廿四	太古
新加坡	HEROINAE	日本	廿四	太古
新加坡	NAFEESA	日本	廿四	太古
新加坡	HEIN. A. SCHULTE	日本	廿四	太古
新加坡	HILLE OLDENDORFF	日本	廿四	太古
新加坡	KHUI. REPIN	日本	廿四	太古
新加坡	ORT. CHAMPION	日本	廿四	太古
新加坡	ANANGEL FIDELITY	日本	廿四	太古
新加坡	SEAPAC LEXINGTON	日本	廿四	太古
新加坡	IMANOLLOVERETT	日本	廿四	太古
新加坡	CALANDRINI	日本	廿四	太古
新加坡	LAURA MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	LOUISE LYLES	日本	廿四	太古
新加坡	TSI LAI	日本	廿四	太古
新加坡	HSING HWA	日本	廿四	太古
新加坡	STRIDER BROADWORD	日本	廿四	太古
新加坡	WORLD TIGER	日本	廿四	太古
新加坡	JUPITER	日本	廿四	太古
新加坡	PRES. KENNEDY	日本	廿四	太古
新加坡	HAI XING	日本	廿四	太古
新加坡	PALMSTAR VIRGO	日本	廿四	太古
新加坡	FLAMINGO	日本	廿四	太古
新加坡	WESER BROKER	日本	廿四	太古
新加坡	AUST. EXPLORER	日本	廿四	太古
新加坡	AUST. MARU	日本	廿四	太古
新加坡	NEP. TOPAZ	日本	廿四	太古
新加坡	GREEN. FORWARD	日本	廿四	太古
新加坡	ROYAL STAR	日本	廿四	太古
新加坡	STRAIT CONTAINER	日本	廿四	太古
新加坡	EVER HUMANITY	日本	廿四	太古
新加坡	OCEAN SINCERITY	日本	廿四	太古
新加坡	SKY HOVER	日本	廿四	太古
新加坡	ZIM HOUSTON	日本	廿四	太古
新加坡	MAH 2	日本	廿四	太古
新加坡	NL. DELFT	日本	廿四	太古
新加坡	KI. MARU	日本	廿四	太古
新加坡	LAURA MAERSK	日本	廿四	太古
新加坡	ANDROS	日本	廿四	太古
新加坡	FOO HSING	日本	廿四	太古
新加坡	AL. KHAMES 1	日本	廿四	太古
新加坡	TUNG PING 2	日本	廿四	太古
新加坡	CLIPPER ACE	日本	廿四	太古
新加坡	HONGGOI 303	日本	廿四	太古
新加坡	DARYA LOK	日本	廿四	太古
新加坡	SL. LIBEATOR	日本	廿四	太古
新加坡	ELYSIAN STAR	日本	廿四	太古
新加坡	GALLEON EMERALD	日本	廿四	太古
新加坡	WILLINE TYSIA	日本	廿四	太古
新加坡	HANGANG GLORY	日本	廿四	太古
新加坡	BLUE ACE	日本	廿四	太古
新加坡	TEKAD	日本	廿四	太古
新加坡	CELTA LILY	日本	廿四	太古
新加坡	WORLD LION	日本	廿四	太古
新加坡	VENUS	日本	廿四	太古
新加坡	KIEN HWA 2	日本	廿四	太古
新加坡	EASTERN CHALLENGER	日本	廿四	太古

配合不斷增長交通需求 啓德機場航運貨站 正進行大規模擴建

【本報訊】爲了配合不斷增長的交通需求，啓德機場航運貨站正進行大規模擴建工程。該工程預計耗資一千萬元，將使貨站的處理能力增加一倍。擴建後的貨站將設有四個貨艙，每個貨艙的面積為一千五百平方米。此外，貨站還將設有四個貨棧，每個貨棧的面積為一千五百平方米。擴建工程預計將於明年完工。

未來飛機創新設計 一機兩體優點眾多

【本報訊】據國外航運界消息，未來飛機的創新設計將具有許多優點。其中，一機兩體的設計被認為是最具前途的設計之一。這種設計可以使飛機在起飛和降落時更加穩定，並且可以減少燃料的消耗。此外，一機兩體的設計還可以減少飛機的噪音，並且可以使飛機的維護更加方便。目前，許多航空公司已經開始採用一機兩體的設計，預計未來這種設計將會更加普遍。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。



邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

從事遠東歐洲航運 邊行成立已百餘年

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

邊行成立已百餘年 業務穩步發展 船隊不斷擴大

【本報訊】從事遠東歐洲航運的邊行，成立已有一百餘年。該行在遠東地區擁有廣泛的業務網絡，並且與歐洲的各大港口都有直航。邊行提供多種航線，包括香港、上海、新加坡、馬尼拉、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、墨西哥城、紐約、倫敦等。邊行的船隻設備先進，服務周到，是遠東地區前往歐洲的最佳選擇。

港生留英可申請研究獎學金

祇重表現研究潛質 不問家境國籍主修

八三學年將設海外研究獎學金六百萬 金額為本土與海外研究經費差額

凡申請於一九八三至八四學年，即一九八三年九月間，在英國大學或學院取得學士學位之香港學生，現可申請英國政府研究獎學金。此項獎學金，由英國政府撥款，旨在鼓勵優秀之海外學生，在英國大學或學院繼續進修。申請人須具備良好之研究潛質，且其主修科目須為科學、工程、醫學、人文、社會科學等。申請人須於一九八三年一月前，向英國政府申請。申請人須提供其研究計劃，並由其所屬大學或學院之教授推薦。申請人須於一九八三年一月前，向英國政府申請。申請人須提供其研究計劃，並由其所屬大學或學院之教授推薦。申請人須於一九八三年一月前，向英國政府申請。申請人須提供其研究計劃，並由其所屬大學或學院之教授推薦。

教育一週

有待加強的小學衛生教育

吳秋霖

我們常聽到教育界人士在談論教育時，往往只談到知識、技能、品德等，而忽略了學生的身體健康。其實，身體健康是學習的基礎，沒有健康的體魄，再好的知識和技能也無法發揮。小學衛生教育，是教育的重要組成部分，但目前在許多小學，衛生教育往往被忽視。我們認為，小學衛生教育有待加強。首先，學校應加強衛生教育，讓學生了解基本的衛生知識，如勤洗手、勤換牙、勤洗澡等。其次，學校應加強體育活動，讓學生在運動中增強體質。最後，家長也應加強對孩子的衛生教育，讓孩子在家庭中養成良好的衛生習慣。

中大聯合友誼會 聯誼會 聯誼會

中大聯合友誼會，旨在加強中大校友之間的聯繫，促進校友之間的交流與合作。聯誼會將定期舉行各種活動，如聯誼會、聯誼會、聯誼會等。聯誼會將定期舉行各種活動，如聯誼會、聯誼會、聯誼會等。聯誼會將定期舉行各種活動，如聯誼會、聯誼會、聯誼會等。



明報主辦 德明中學 德明中學

德明中學，由明報主辦，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。德明中學將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。德明中學將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。

明報主辦 德明中學 德明中學

德明中學，由明報主辦，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。德明中學將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。德明中學將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。

明報主辦 德明中學 德明中學

德明中學，由明報主辦，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。德明中學將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。德明中學將定期舉行各種活動，如德明中學、德明中學、德明中學等。

新法英文夜校商科部

新法英文夜校商科部，旨在為學生提供優質的商科教育。學校將定期舉行各種活動，如新法英文夜校商科部、新法英文夜校商科部、新法英文夜校商科部等。新法英文夜校商科部將定期舉行各種活動，如新法英文夜校商科部、新法英文夜校商科部、新法英文夜校商科部等。

珠海書院校外進修部

珠海書院校外進修部，旨在為學生提供優質的進修教育。學校將定期舉行各種活動，如珠海書院校外進修部、珠海書院校外進修部、珠海書院校外進修部等。珠海書院校外進修部將定期舉行各種活動，如珠海書院校外進修部、珠海書院校外進修部、珠海書院校外進修部等。

香港清華書院招生

香港清華書院招生，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如香港清華書院招生、香港清華書院招生、香港清華書院招生等。香港清華書院招生將定期舉行各種活動，如香港清華書院招生、香港清華書院招生、香港清華書院招生等。

CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL

CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL、CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL、CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL等。CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL將定期舉行各種活動，如CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL、CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL、CHINESE INTERNATIONAL SCHOOL等。

International Education Services Ltd.

International Education Services Ltd.，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如International Education Services Ltd.、International Education Services Ltd.、International Education Services Ltd.等。International Education Services Ltd.將定期舉行各種活動，如International Education Services Ltd.、International Education Services Ltd.、International Education Services Ltd.等。

博允中學夜校

博允中學夜校，旨在為學生提供優質的教育。學校將定期舉行各種活動，如博允中學夜校、博允中學夜校、博允中學夜校等。博允中學夜校將定期舉行各種活動，如博允中學夜校、博允中學夜校、博允中學夜校等。

請長期訂閱華僑日報

遠近閱戶 請就近向 報館訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費



白銀 價升逾兩倍

今迄月六年去由

銀價由一八八〇年元月，至一九八〇年元月，其間漲跌不一，但總之，銀價在過去六十年中，已上升了兩倍多。據一九八〇年元月，倫敦銀價，每兩銀幣，值美金一百一十五元，而在一八八〇年元月，則僅值美金五十五元。此種漲勢，實由於銀幣之價值，已超過了紙幣之價值。在過去六十年中，紙幣之價值，已上升了兩倍多，而銀幣之價值，則上升了兩倍多。此種漲勢，實由於銀幣之價值，已超過了紙幣之價值。

一週經濟大事

本報特約記者

本週經濟大事，包括：美國聯邦儲備局，宣佈調高貼現率，由百分之五，調高至百分之六。此舉，旨在抑制通貨膨脹。此外，英國政府，亦宣佈調高利率，以穩定鎊幣。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

業工紡棉界世

振不迷低年去

世界紡棉工業，在過去一年中，表現不振。由於棉花產量減少，加上全球經濟不景氣，導致棉價大幅波動。然而，在過去一年中，棉價已趨於穩定，並開始回升。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

當局工資抽樣調查

頗有粉飾太平之嫌

實質工資只降百分之二有疑間

一月廿日政府公佈之工資調查，指出表面工資上升，而實質工資則下降。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

本報特約記者

當局公佈之工資調查，指出表面工資上升，而實質工資則下降。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

1983 中學會考試題預習專欄

數學 (十九)

明德出版社資料提供 盧國雄

MATHEMATICS (Syll. 1) (19)

H.K. 10

MILL & DALE PRESS LTD.

Test Seven

Answer ALL questions in Section A and ANY SIX in Section B.

Section A (40%)

1. If $\sin \theta = 2$ and $\cos \theta = 3$, find the value of r and the value of θ . (where $0^\circ \leq \theta < 90^\circ$)

2. Find the value of x if $\frac{3c}{a+2b} = \frac{2b}{a+3c}$.

Figure 1

3. In figure 1, $\triangle ADE$ is an equilateral triangle and $ABCD$ is a square. Find the measure of $\angle BEC$.

Figure 2

4. As shown in figure 2, $PA=4$, $AB=5$. PT is a tangent at T . Find the length of PT .

Figure 3

5. Find the values of A , B and C if $5x^2 - 1 = A(x^2 + x + 2) + B(x + C)(x - 1)$ is an identity.

Figure 4

6. If $4x^3 + ax^2 + bx - 84$ is divisible by $(x-4)(x+3)$, find the values of a , b .

Figure 5

7. In figure 5, three concentric circles are of radii 4, 6 and 10 respectively. A point is marked at random inside the outer circle.

Figure 6

8. In figure 6, $VABCD$ is a right pyramid with rectangular base. If the height VG is 10cm, $AB=8$ cm and $BC=6$ cm, find the angle between the line VA and plane $ABCD$.

Figure 7

9. Plot the graph $y = x^2 - 2x + 2$ for $-2 \leq x \leq 3$.

(a) If $(a, 1)$ is on the curve, find a .

(b) If $(0, b)$ is on the curve, find b .

(c) Find the minimum value of y .

(d) By drawing suitable linear graph, solve the equation $x^2 - x - 2 = 0$.

10. If $\sin \theta$ and $\cos \theta$ are the roots of the equation $3x^2 - 4x + k = 0$, find the value of k .

(a) find the value of k .

(b) find the quadratic equation with roots $\tan \theta$ and $\frac{1}{\tan \theta}$.

11. In an examination the mean of all the marks was 45 and the standard deviation was 10. The marks are normally distributed.

(i) If the pass mark is 35, estimate the percentage of candidates who pass.

(ii) the percentage of candidates with marks over 65.

(b) The marks were adjusted so that the mean became 50 and the standard deviation became 12.

(i) Find the adjusted mark for 30.

(ii) Find the original mark if the adjusted mark is 80.

12. A man borrowed \$5000 to be paid back in three equal annual instalments, the first instalment being paid at the end of one year and compound interest being calculated at 3% p.a. How much did he repay each year?

13. (a) A hunter shoots arrows to a target, each has a probability of $\frac{1}{5}$ of hitting the target. What is the probability that the target will be hit.

(b) Three dice are thrown what is the probability of getting at least one 6.

14. If $(3, 5)$ is the mid-point of a chord of the circle $x^2 + y^2 = 277$.

(i) What is the centre of the circle?

(ii) Find the radius of the circle.

(iii) Find the length of the chord.

(iv) Find the equation of the chord.

大文豪奪沙丘園盃

摩氏父子贏熱仔寶

昨沙田九場賽馬競爭激烈，摩氏父子贏熱仔寶，奪得沙丘園盃。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

六環彩登記

六環彩登記，歡迎各界人士參加。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

特別彩池派彩表

特別彩池派彩表，歡迎各界人士參加。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

場外彩池派彩表

場外彩池派彩表，歡迎各界人士參加。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

中彩者登記

中彩者登記，歡迎各界人士參加。此舉，旨在吸引外資，以支持英國經濟。

華僑經濟

存貨減少與消費市場生意好轉 英商來單續有增加

最近一個英國代表團訪港亦證實英商消費市場生意好轉，今年可能增訂貨，現時來單亦有同增之象，未來前景是頗佳的。

（特約）由於去年英國經濟不景氣，英商來單減少，今年可能增訂貨，現時來單亦有同增之象，未來前景是頗佳的。

拉丁美洲各國貨價 美國產品去銷大受影響

去年對上述地區出口下降百分之五，即損失六十五億美元。

本港製產品匯展 海外買家齊集港

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，香港製造商協會協辦，將於本月二十四日（星期四）至二十六日（星期六）在本港會議中心舉行「一九八一年本港製產品匯展」。

中國農業去年總產值 二千五百億元增百分之七

（北京二十日電）從國家統計局公佈的資料顯示，一九八一年中國農業總產值達二千五百億元，比一九八〇年增長百分之七。

斯里蘭卡投資研討會 即將希爾頓酒店舉行

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，斯里蘭卡投資研討會，將於本月二十四日（星期四）至二十六日（星期六）在本港會議中心舉行。

音樂週刊

林克漢 團與黃河大合唱

由六十人組成的林克漢管弦樂團與三百餘人的合唱團，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

專訪本港出生的 結他家謝利卡西亞

（本報訊）本港著名的結他手謝利卡西亞，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

「小安妮」與 天才兒童

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，「小安妮」與天才兒童音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

包葉絲鋼琴獨奏會

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，包葉絲鋼琴獨奏會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

波短壇樂

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，波短壇樂音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

顧國權鋼琴獨奏

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，顧國權鋼琴獨奏音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

丘曉秋、潘愉儀的獨唱會

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，丘曉秋、潘愉儀的獨唱會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

女高音丘曉秋女士

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，女高音丘曉秋女士獨唱會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

女高音潘愉儀女士

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，女高音潘愉儀女士獨唱會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

藝術節開幕演奏

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，藝術節開幕演奏音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

結他家謝利卡西亞

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，結他家謝利卡西亞音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

林克漢交響樂團演奏黃河大合唱

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，林克漢交響樂團演奏黃河大合唱音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

的到想聯所會奏演樂中工理由

（本報訊）由香港貿易發展局主辦，理由中工樂演奏會聯想到的音樂會，將於本月二十五日（星期日）晚八時，在維多利亞港畔的「黃河大合唱」音樂會上演出。

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

★忠誠服務★絕不取巧★收費最平★享受最高★

泰
韓
日
星

國
本
馬

全泰國七天高級團 1950
逢星期日出發
四天團全單人房 2450
逢星期五、日出發
本州八天豪華團 3100
逢星期五、六出發
檳城七天高級團 2750
逢星期三、六出發

台北 1398

四天高級豪華團 真正天天出發

來來大酒店

LAI-LAI SHERATON HOTEL

美
麗
寶
島

旅遊機構 有限公司

總行：檳城301號嘉賓商業大廈1001室 電話：331115
分行：檳城301號嘉賓商業大廈1001室 電話：331115
分行：檳城301號嘉賓商業大廈1001室 電話：331115

中環：域多利皇后街裕成商業大廈703A 5-216409
旺角：彌敦道655號胡社生行902室 3-910546

信和：彌敦道582號信和中心商場245室 3-303271
分行：山打根8號地下 0-408228



韓 四天特級豪華團 (加插滑雪)
出發：逢星期三、五 住宿：華克山莊 (可自由逗留台北，不另收費)
(韓台七天) \$2490

阿里山專線
四天 \$1180
五天 \$1380
八天 \$1780
出發：逢星期六、日

星馬 七天 \$2750
星馬泰 十天 \$3350

★特平機票★
台北 \$650
漢城 \$1350
東京 \$1250
星馬 \$1400
曼谷 \$1000
機票十西門阿 3晚酒店 = 750

漢誠遊覽社 旺角通菜街2A鴻光商場一樓17室 K889734 K883071 窩打老道79號地下 K7119281 香港中環李寶椿大廈512室 H438221 H438231

杉林溪 阿里山 七天 1899
早機直航台北高雄晚機返港
★保證上阿里山，不乘老爺小火车，不必增加無謂成本，乘豪華冷氣車經新近通車之雙溪柏油路直上山，行車穩定，無須苦候及減少行車五小時。
★分社直營，全線享受四次豪華夜總會、精美膳食、款款不同、全港獨有
★台北一花蓮、乘內陸機、花連一台北、乘坐北迴鐵路，減少行車時間16小時
★住宿：台北來來、圓山、統帥、溪頭溪光樓、阿里山賓館、桃園假日飯店
台北機票十來來四天 \$1350 來來四天單人房 \$1050

台灣置業考察旅遊團
信譽保證 產權清楚 實地參觀 現樓買賣 免收佣金
四天 \$1350 天天出發 包括早午晚餐夜總會及暢遊市郊名勝
★凡經本公司協助洽購樓宇成功者旅費全免、個人台証只收 \$35★
利華旅運
自置物業 信譽可靠 竭誠信心 路上旅途
先遊後付款 服務時間朝九晚七 假日分行辦公
旺角彌敦道 636號銀行中心 905室 3-306331-4
自置分行：尖沙咀星光行 752室 3-660206 7-3-697215-6

韓國台灣 2450
逢星期一、三、五、六、日乘華航早機出發 住宿單人房★
★免費享用韓國傳統皇帝享受使生宴及 HONEY BEE SHOW 夜總會★
住宿：華克山莊、喜來登、巴爾沙、世宗、花園大酒店、台北來來、麒麟大飯店。
遊覽：漢城、華克山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮、臨津閣、龍平特約：乘中華航機，回程可由台北或高雄返港，不另收費。(台北飛高雄國內機亦免)
漢城慶州普門湖釜山仁川五天蜜月家庭女士豪華團 \$2600
日韓台十一團 \$3880 九本州八天團 \$3350

四季風旅行社
中環國際大廈2204室
星期六、日及公眾假期，照常營業
旅遊部 5-432277

台灣 八天豪華團 \$2050
七天豪華團 \$1950
★來回乘中華客機，高級享受。
★直飛高雄，台北返港，最佳行程。
★乘搭內陸飛機，節省行車時間。
★可延期返港，早、午、晚班機任君選擇。
逢星期六、日、一出發

美加 西岸探親團 \$5190
十天賭城遊 \$8399
★來回乘中華珍貴客機，免語言困難。
★多種行程，適合旅遊、探親及公幹。
★回程可停東京及台北，不另收費。
逢星期一出發

日本 本州 八天豪華團 \$3100
★乘747珍貴客機，早機出發。
★回程可自由停留台北。
★遊覽全日本最大之富士山遊樂場。
逢星期六出發

美加移民探親機票
並有專人為國內同胞策劃行程
出票方便簡捷
免費代辦各地簽證及機票+酒店等
票務部 5-451094

捷威旅行社
香港：皇后大道中31號陸海通大廈7字樓
電話：5-212527 5-254596
九龍：彌敦道301-309號嘉賓大廈804室
電話：3-308311-6
星期日、例假，照常辦公，歡迎查詢報名

日本：本州、富士山、九州、鹿兒島、阿蘇活火山、雲仙、福岡
新幹線子彈車、美加多夜總會、富士山遊樂場
東京鐵塔、豐島遊樂場園
大阪往東京，搭乘內陸機
豪華八天 \$3100
逢星期二、四、五、六
高級酒店，一流享受
新加坡航空公司鼎力贊助
豪華八天 \$3390
住宿：全九州最豪華之酒店，包括指宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等。
逢星期一、四出發
國泰航空公司鼎力贊助

英國、法國、瑞士
遍遊：英、法、瑞士之市內外名勝，獨家主辦瑞士琉森之 MT PILATUS 遊。
豪華十天 \$6490
全部住宿於市內豪華酒店，方便團友探親及購物。
逢星期四出發
斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

英、法
遍遊：西敏寺、白金漢宮、倫敦塔、大笨鐘、御林軍換旗禮、巴黎鐵塔、歌劇院、凱旋門、拿破崙紀念堂、戴高樂特等。
豪華八天 \$5890
全部住宿於市內豪華酒店，方便團友探親及購物。
逢星期四出發
斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

佳運旅行社
3-953227-0
5-215494-6
實力雄厚，信譽昭著
九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室
中環德輔道中19號環球商場349室
星期日及公眾假期照常辦公

全港最高級阿里山豪華團
●乘搭華航四程豪華客機 早機去，晚機返
遍遊：故宮、忠烈祠、陽明山、地獄谷、野柳、石門水庫、六福村、阿里山溪頭、高雄、墾丁、日月潭、花蓮、天祥、中山紀念堂等名勝。
高級四天 \$1490 七天 \$1890 八天 \$2050 最高級九天 \$2190
★華航兩程內陸機(台北一花蓮、花連一台北)★減少行車時間16小時★
四大優點：
1. 乘坐每日班次最多，價值最貴之華航班機往返台灣，回程可自由停留台北，早午晚機任君選擇。
2. 勝在酒店：全港住宿最豪華之喜來登、巴爾沙、世宗、奧林匹斯大酒店。
3. 勝在膳食：免費享用皇帝式使生宴及豪華名廚之精緻晚餐。
4. 勝在飛機：早機去，晚機返，回程自由停留漢城，台北、或從高雄返港，不另收費。
總在服務：台灣成立自設分社，專人領隊，沿途忠誠服務，名符其實之高級豪華享受。 絕不臨時加價

韓國龍平大雪山高級滑雪團
遍遊：漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮、516廣場、國立博物館、龍平大雪山。
★免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「使生」藝宴★
四天 \$2450 (全程住宿單人房)
五天 \$2600 早機去、晚機返★天天出發★
本團：
★勝在酒店：全港住宿最豪華之喜來登、巴爾沙、世宗、奧林匹斯大酒店。
★勝在膳食：免費享用皇帝式使生宴及豪華名廚之精緻晚餐。
★勝在飛機：早機去，晚機返，回程自由停留漢城，台北、或從高雄返港，不另收費。
★免簽證(持綠印者可參加)★代訂台北單人房每晚只收 \$50

日本				曼谷				美加			
日本本州富士山八天豪華團	\$ 3280	天天出發		曼谷七天豪華團	\$ 1950	天天出發		美國西岸九天豪華團	\$ 6980	2月9, 11, 13, 16, 18日 3月9, 16, 23日	
日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 3480	逢星期四、六出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$ 2380	逢星期四出發		加美西岸十一天豪華團	\$ 9980	2月9, 11, 13, 16, 18日 3月9, 16, 23日	
日本南北九州本州八天豪華團	\$ 3880	逢星期六出發		台灣七天豪華團	\$ 1880	逢星期二、四、六、日		馬星(檳城)七天豪華團	\$ 2850	逢星期三、六出發	
日本本州北海道八天豪華團	\$ 3980	逢星期三出發		台灣溪頭九天豪華團	\$ 2180	逢星期三、六、日		馬星(檳城)十二天豪華團	\$ 4480	(新年加班) 2月12, 13, 15, 16日	
菲律賓七天豪華團	\$ 1890	逢星期四、六出發		台灣阿里山九天豪華團	\$ 2280	逢星期六出發		馬星(檳城)十天豪華團	\$ 3580	逢星期四出發	

南華(快捷)旅行社有限公司
香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

韓國 四天 \$2450 乘國泰珍貴客機早機往，夜機返，行程足四天。回程可自由停留台北，不另收費。 住宿全漢城最豪華之巴爾沙及華克山莊喜來登大酒店。 另機票十3晚單人房接送 逢週六出發 代訂漢城酒店 巴爾沙 U.S. \$44 喜來登 U.S. \$46 高麗鄉 U.S. \$34 世宗 U.S. \$30 三井 U.S. \$28	龍平滑雪四天 \$2790 日韓八天 \$3880 本州八天 \$3190 九州七天 \$3550 北海道雪祭八天 \$3690 北海道七天 \$3790 九州本州八天 \$3490 每星期均有團出發	美加·歐洲 1. 夏威夷七天連通遊 \$3680 2. 夏威夷七天連通遊 \$4480 3. 夏威夷七天連通遊 \$5780 4. 夏威夷七天連通遊 \$5680 5. 美國西岸九天 \$7480 6. 美國西岸九天 \$10680 7. 美國西岸十天 \$11580 8. 歐洲十六天 \$6280 9. 歐洲十六天 \$6780 每星期均有團出發	星馬檳城七天 \$2799 星馬泰十天 \$3399 曼谷六天 \$1950 曼谷清邁七天 \$2290 台灣八天 \$2190 台北四天 \$1450 逢週一、三、六、日出發
---	--	--	--

美加歐洲

四天 \$888
五天 (加往從化一天) \$728
旺角荷李活購物中心1樓10號

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

分租廣告

本報分租廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時截止，次日刊出。收費低廉，效果顯著。

大分：四角 小分：二角 每行每日

地址：香港中環皇后大道中

雷達表佛羅倫斯

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由一月一日起至三月三十一日止，凡刊登分類廣告之客戶，均可參加抽獎。獎品豐富，機會難得。

抽獎日期：一九九一年三月三十一日

樓宇貸款

樓宇貸款，利率優厚，手續簡便。歡迎各界人士申請。

地址：香港中環皇后大道中

車位出售

富澤花園無蓋車位，每個售價\$90,000.00。有意者請洽：5247925

大小寫字樓廉租

永基大廈，26-30號，電話：四九七五七六

招租

招租，地址：香港中環皇后大道中

招租

招租，地址：香港中環皇后大道中

招租

招租，地址：香港中環皇后大道中

招租

招租，地址：香港中環皇后大道中

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

瑞興旅遊 ③816528 ③816629

桂林直航五天團 \$1650

北京九天火車團 \$1680 直航團 \$3290

丹廬山/七星岩、廣州、從化 四天 \$560 連一、四、六出發
二、五 \$680 連二、三、五出發
惠州、西湖、羅浮山 三天 \$210 連一、三、五出發
連二、四、六 \$250 連二、四、六出發
中山溫泉二天(水翼船往返) 連六加班二天 12月13、14、15、16
連六 \$510 四天 \$415 連六 \$415
西貢/小海沙燒烤渡假團 連六 \$130 寒假期 \$260
冷餐酒飯 \$195

逢週六下午、歡迎社團包團 可自定日期、酒店、特價定房

平假優惠 特快合意 各地旅遊 行程、特價定房

九龍塘旅遊747號金都商場二樓324室 (大假日對面)
龍塘九龍電話: ③816528 ③816625 (假日辦公)

各大航空公司贊助
信用好 字號老

康樂旅遊團

特平機票、特快簽證

北台遊	650	特平機票	1850	紐約	2500
巴曼清溪	950	洛杉磯	1850	巴黎	1880
羅馬城	3850	三威實	2400	巴拿馬	1850
三城	1650	多倫多	3000	荷蘭	1880
東大阪	1090	菲律賓	1850	澳洲	1850
長阪	1200	香港	1790	南美洲	3800
韓國	1300	韓日台	1790	中東	2400

報名請到中國先施公司對面世茂大廈五樓
查詢 44-30355 (3線)



快意

K 678926 假日照常
尖沙咀漆咸閣2 4號
金時商業大廈204室

優惠公幹旅遊探親升學移民

信譽可靠保證登機轉機辦理歐洲各國
美加東南亞亞洲學生簽證手續快捷代
客安排世界各地獨立旅行團代辦E20綠
印可辦歐亞聯印遊達大陸各國新移民
菲律賓女傭查詢各地旅行團辦理出國
手續成效特高曾辦不獲准可再辦備各
國移民當地護士人精資料以供查閱

代訂各國機票

代訂各國機票簽證諮詢 機票部專線 3-7231890

保捷 韓台專門店 3—969199—0
3—917311—3

特平韓國酒店 (漢城) 樂天\$ 200★新羅 \$ 200★高麗娜\$ 110★皇宮\$ 100
凱悅\$ 200★巴喇沙\$ 200★世宗 \$ 110★半島\$ 100

特快台證\$ 130 ★農曆新年旅行團大量供應天天出發歡迎團體查詢★
韓國機票十酒店\$ 1499 (韓台七天聯遊\$ 2450 ★全部單人房★)
台灣機票十酒店\$ 770 (●免費俾生藝賽、皇帝式享受●代定台北酒店祇收\$ 20)
地址：九龍亞皆老街39—41號18樓(金山商業大廈)即銀宮餐廳樓上★例假照常★

東京1190	農曆新年	三藩市1880
大阪1250	台北	溫哥華2300
檳城1850	韓國	菲律賓1000
亞比1690	星馬泰	多倫多3000
倫敦3600	2月10-2月15日	紐約2750
澳洲2590	尚餘	西雅圖2050
南美3675	少量機位	法國1800
羅省1880		荷蘭1800

**新年韓國
高級滑雪團**

四天 S 2450 起
年三十晚、初一、初二

- ★ 乘搭國泰航空公司早機往，晚機返
- ★ 住宿巴喇沙，喜來登一流大酒店
- ★ 遍遊全漢城名勝各地

尚餘少量客位滿額即止

滿城道655號胡社生行912室
德輔道中環球商場207室

海明威旅運
3-958807 • 3-958547

台灣百貨

機票

★四天三晚單人房 920
來回機票接送 天天出發

★特快台証十天出証 \$160

★韓、日台機票 1350

旺角彌敦道655號胡社生行801室

金輝旅運

台北來來大飯店

3-916347 · 3-968132 · 3-951635

九龍彌敦道655 號華社生行1006A 室

華商旅協會會員 · 已加入中央賠償基金會保障顧客

<p>農曆新年優待全港旅客</p> <p>每晚祇收 \$430 · 雙單房同價</p>		<p>台北機票 630</p> <p>新年日 日有位</p>
<p>台北各大酒店</p> <p>每晚90元起</p>	<p>太平洋 麒麟 一樂園 六福 兄弟 財神</p> <p>華麗 三陽 嘉年華 三普 統一 希爾頓</p>	<p>九天包出台証 140</p> <p>星馬泰日菲証90</p>
<p>春節新年旅行團</p> <p>報名後決不加價</p>		
<p>韓國四天 2790</p> <p>本州八天 3890</p> <p>九州八天 4290</p>	<p>泰國六天 2590</p> <p>星馬七天 3290</p> <p>星馬泰 11天 4290</p>	<p>台灣四天 1590</p> <p>環島七天 2380</p> <p>阿里山九天 2580</p>

全台灣

九天
七天

\$ 2198

\$ 1898

阿里山、溪頭
日月潭、花蓮
六福村、烏來

50

*飛往花蓮火車站台北*四晚豪華夜總會

過港：中正堂、陽明山、地獄谷、烏來、石門水庫、六福村、日月潭、台南、溪頭、澄清湖、阿里山、彰化、台中、水舞廳、天祥、故宮、忠烈祠、野柳等名勝風光。

住宿：希爾頓、中信、京王、日月潭賓館、名城等市中心區一流大酒店。

特平台北酒店+10晚天天出賣

豐曆新年，維持原價

全韓團 漢城、華京山莊
 濟州、普門湖
 仁川、板門店

四天 **\$2450** 全程住宿單人房
 真正韓台高級聯遊七天 **\$2998**

***免費依生節宴會式享受，台北豪華夜總會**

過關：漢城、釜山、濟州、京畿道、國原、板門店、民
 俗村、自然農園、北谷天路、廣州、石碧堂、天馬潭、佛國寺、
 盤谷山、地母洞、釜山、中正路公園、仁川、龍井山公園、忠北、
 六福村、棋盤谷、中正路、禹山、陽明山、松宮、忠烈將軍廟、
 慶名勝古蹟、濟州、漢城、北谷山莊、皇宮、御宴、御宴及台北市南
 門、名城等市中心五星級大酒店。

天天早機出發、團費可停台北、不收外費

3-301271 *假日照常營業*
 旺角彌敦道608號鴻結集團大廈603室

中西旅行社					
③687211-4 ③670871					
特平世界各地機票					
台北	650	洛杉磯	1850	紐約	2500
曼谷	950	三藩市	1850	倫敦	1880
清邁	1350	塞奧威	1690	巴黎	1880
星馬	1350	溫哥華	2400	荷蘭	1880
檳城	1650	多倫多	3000	西德	2400
東京	1090	菲律賓	1000	澳洲	1850
大阪	1200	星馬泰	1450	南美	3800
韓國	1300	韓日台	1790	中東	2400

<h1>台北假期 (全台灣)</h1> <h2>環島新春酬賓團</h2> <p> 遍遊寶島名勝：中正紀念堂、陽明山、故宮、忠烈祠、六福村、花蓮（國內線）、橫貫公路、梨山、台中、日月潭、墾丁公園、佛光山、北投地獄谷等 </p> <p> 售價：四天 \$1690、七天 2290、八天 2390、九天 2490 出發日期：2月11、12、13、14、15日（決不臨時加價） </p> <p>詳情請致電各大旅行社接洽</p>	
--	--

博覽旅遊
歡樂優悠

博覽旅遊 中區皇后大道中48號萬
有發公司1103室 京華酒樓樓上
電話：2611 3611 傳真：2611 3622 5-217205-00 5-217205-01

日本本州

大阪、奈良、京都、名古屋、清和
 五合目、富士山、子彈車、箱根、
 東京、美加多、富士囉。

日七 八 由 \$2890
 航天

全港開有：①日本環球片場②櫻雪湖③東
 區飛大區、東京運港，減少行李18
 * 乘日航 747 客機，早機去，晚機返。
 * 佳太陽城，山中湖等，一大池遊。

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光
台北四天\$1450 花蓮阿里山五天\$1
環島七天\$1890 阿里山墾丁九天\$2
*九天團台北入台北走，雙程內陸航
環島阿里山八天 \$2090
直飛高雄，台北返滬，節省車票16小
八天行程九天，免舟車顛簸之苦
內贈：台北
*乘日亞航，可直飛台北、高雄返
台北出陸，原可由高雄、高雄返

星馬(檳城怡保)泰
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡
曼谷、雲頂高原、芭提雅

新①星洲江沙的美高麗②長馬路③仙仙山④溫園人工
增城⑤東江文化村⑥華園山尼樂園⑦芭提雅皇家樂
檳城七\$2750 怡保十\$3750
城保天城保國

新加坡直飛檳城、怡保行車時間9小時
* 全程高級豪華、節目全港最多，獨立成團。
* 乘星航747豪華噴射客機，早機去，晚機返。
星馬一、二、三、六出發(可延期返港)

全泰國 曼谷·桂河
清邁·芭堤雅

高豪七、八天由 \$1950

全港獨有：①長廊灣 ②仙那山 ③暹羅人工海灣
④東古文化村 ⑤泰國迪士尼樂園 ⑥芭堤雅喜來登

三晚住宿提攜，六次夜遊娛樂，節目全港最多。
* 含空位豪華級、最新、最大之拉瑪花園大
店，芭堤雅佳有私家海灣之 ROYAL
CLIFF HOTEL。

* 乘泰航，早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港）



國際華商觀光協會會員

香港旅行社協會會員

賓館

由機場及火車站接返賓館
廣州來回機票及國內機票

遊有限公司

64-70號連卡佛大廈1109室
51-3, 5-235078-0, 5-266483
及各公家團體照常營業

江

上海、蘇州、無錫、
十三天高
來回直航飛
通遊江南五
住宿瀟湘景
嚐江南點心
\$4,999
香港(國泰)
春節加班飛
2月12、13

南 北京

● 杭州
● 南京
● 嘉善華園
● 蘇州
● 無錫
● 揚州
● 常州
● 鎮江
● 丹陽
● 及各地名菜

90
● 上海→香港
● 嘉善華園

\$ 3380

北 京 直航

六、七天高級豪華團

- 來回直航機舒適省時
- 住宿最豪華之京都賓館
- 行程精心策劃，暢遊北京各大名勝古蹟

春節加班：

2月11, 16 (直航)	\$ 3490
2月12, 13, 15	\$ 3590

桂林直航五天團

遍遊陽朔、蘆笛峯、七星岩、伏波山、象鼻山、瑤秀峯、駱駝山、象鼻山、乘船暢遊漓江山水美景，更特別安排全港獨有行程，參觀已有二千多年歷史，與萬里長城同時建造，中國最早的一條人工運河——靈渠。

日期：1月13, 17, 21, 25, 29	\$1700
春節加班：	\$1850
2月10 (港)	\$1950
2月16:	\$1790
2月18, 22, 26	\$1690

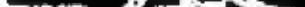
春節桂林四天加班團

2月11, 12, 13 (直航) \$1790

春節桂林、南寧六天加班團

2月11, 18 \$1950 2月16, 23 \$1950 2月21, 28 \$1790

北京、哈爾濱


星晨旅遊有限公司

春節加班團

曼谷六、七天	1%	1%	本州八天	1%
韓日八天	1%		九州八天	1%
韓國四天	1%		澳洲八天	1%
北海道七天	1%		美加十天	1%

北海道七天豪華遊

暢遊札幌市、大通公園、鐵塔、鐘樓、七寶啤
雪印乳品廠、大倉山、定山溪、中山峠、昭和
山、有珠火山、洞爺湖、熊牧場、支笏湖、東
皇御苑、明治宮舍、東芝科學館、豐島園遊樂
乘搭日本航空747客機，早機去，晚機返，專
隊、團獨獨立，全住宿一流大酒店。

七天招徠 \$3680起 逢星期六、日及假期

菲律賓碧瑤馬尼拉半島賞
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村，
艾蘭地，賭場，百勝灘急流瀑布，全
漫遊馬尼拉半島，住宿馬尼拉五星總統，
碧瑤凱悅大酒店。本團並採用菲航豪華
機，團團獨立，專人領隊，依時出發，
當、實至如歸。

逢星期六、日、一、二出發
七天期 \$1,680 六天期 \$1,780

馬(檳城)星泰
 檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、高爾夫、馬場、國家博物院、英雄館、新加坡、聖陶沙島、牛車水、飛禽公園、峇園、花葩山、曼谷、芭提雅、古坡、玉、蛇園、珊瑚礁、玫瑰花園、水上城市、湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成園，去、晚機近。
 逢星期三、五、六出
 2388 一、三、五、六出
 2378

美國	西岸	十	天	豪華團	\$ 8190
美國	西岸	十二	天	豪華團	\$ 10190
歐洲	十	天	豪華團	\$ 6280	
歐洲	十三	天	豪華團	\$ 6980	
歐洲	十五	天	豪華團	\$ 10380	
歐洲	廿	天	豪華團	\$ 8780	
歐洲	廿六	天	豪華團	\$ 12380	
每月均有團出發					回程可延期返港

歷史悠久 * 專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

總公司：中環皇后大道中318號香港華埠大悅中心 5-2400
香港：中環皇后大道中318號香港華埠大悅中心 5-2111
香港：新界荃灣荃灣中心大廈1601室 5-4440
上海：上海南京路333號上海大悅中心 5-6766
北京：北京前門外大街160號大悅中心 3-3052
廣州：廣州長堤581號長堤中心1002室 3-3222
成都：四川總行 5-2400 / 3-678171

全港最高級清邁曼谷團


清邁四天**\$2150** 清邁最高級八天**\$2300**
芭堤雅四天**\$1950** 曼谷七天**\$1950** 布吉島七天**\$2590**
天天出發 (乘搭泰航早機)

航機 乘搭泰航 A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機 清邁—曼谷乘泰豪華巨型客機，節省行車九小時，行程更舒適。

酒店 曼谷住最新落成之文華大酒店，凱悅大酒店等。芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店(Holiday Inn) ②皇家大酒店(Royal Cliff Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住得到上述兩家最靚大酒店。

贈送 曼谷、清邁、芭堤雅、暹羅南菜、泰國蝦、海鮮餐、乳豬席

星馬泰專線 

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、
芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、
雲頂賭場、吉隆坡、檳城。


全泰馬星(清邁、檳城) 十二天 **\$3890**

馬星泰九天 **\$3150** 十一天 **\$3590**

馬星豪華七天 **\$2790**

逢星期一、二、四、六、日出發

高級豪華、檳城住美輪大酒店

美加歐洲 

1. 美國西岸八天觀光 / 探親團 \$6990
2. 美國西岸賭城十天豪華團 \$8499
3. 歐洲九天逍遙渡假團 \$5990
4. 歐洲十四天觀景渡假團 \$8290

春節 2月7,9,10,12,13,14 日

菲律賓 七天 \$1860

逢星期六、日出發 (菲航早機)

暢遊馬尼拉市名勝、碧瑤、文化村、百勝

住宿一流大酒店, 多晚豪華夜總會

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、靜岡、富士山、京都、奈良、
名古屋、日光、西陣、美加多夜總會、全日
湯名之富士山遊樂園(日本迪士尼樂園)、白
湯市、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)
住宿一流豪華大酒店

①香港直航大阪，晚機由京都返港，足八天
②免除坐車上飛機，不用住返機場及多餘浪費
③觀光時間充足，絕無跑馬看花，過門不入
④遊日遊川，名古屋、山中湖、白馬雪景、東芝科

特價
有點

1. 迎圓山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有，動靜比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機飛往、返。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保証與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團團獨立。
5. 全部遊程均經嚴格精選，保証賓賓如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

四日遊 五天 \$1630 七天 \$1990

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、豐仙、長崎、福岡、(本州)東京、富士山(日本富士山最高峰)、購物中心銀座。全程一流大酒店、鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

逢星期一、二、三 九州八天	\$339起
逢星期四、六、日九州本州九天	\$379起

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，環礁島，古城文化，鯉魚湖，泰皇宮，東芭文化村，古都大城，清邁，雙龍廟，素貼山，美人窩等。多晚在總會，住宿三晚芭堤雅宮宿，納萊及 MONTIEN HOTEL (摩天) 萬大酒店

天天出發

曼谷七天馬六甲 \$1950 清邁八天馬六甲 \$2300
曼谷芭吉芭堤雅七天馬六甲逢星期六出發 \$2500

暢遊布里斯本、黃金海岸、海洋世界、雪梨
院、雪梨港、澳洲首都坎培拉、新金山——
本、蘇丹力士、樹懶動物園及雪梨港遊船
本特
團票
① 飛搭國泰豪華 747 客機及多程內陸機
車勇領之苦
② 行程包括世界著名度假勝地——黃金
③ 膳食以適合香港人口味之中菜為主
春節期間
2月9、16日
超值八天 H.K. \$7590 逢星期三出發